

Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

UNION SOVIETICA

**¿Resolverá
perestroika
los problemas
económicos?**

ESTADOS UNIDOS

**Sindicalista
Mark Curtis
condenado
a 25 años**

ANALISIS

**Recesión
económica
afectará la
política en
Estados Unidos**

**Thomas Sankara:
Debemos combatir
juntos el
imperialismo**



Nuestra América

¡Exijamos justicia para Santiago Ventura!

Por Janet Post

Los simpatizantes de Santiago Ventura, inmigrante y trabajador del campo, han acrecentado sus esfuerzos para su defensa. Ventura se encuentra en prisión, cumpliendo cadena perpetua por un asesinato que ocurrió en 1986.

Ventura es acusado de haber apuñalado a Ramiro López Fidel, también inmigrante, en los campos cercanos a Sandy, Oregon, en julio de ese año. Se le halló culpable y a la edad de 18 años, se le condenó después de un juicio que duró diez días.

Sus simpatizantes dicen que es víctima de cargos fabricados. Explican que se le halló culpable a pesar de la carencia de cualquier evidencia física y de lo masivamente contradictorio de los testimonios. Es más, ni a los testigos ni al acusado se les dio el derecho de escuchar o dar testimonio en su propia lengua.

Ventura es uno de los miles de indígenas mixtecos de Oaxaca, México, que anualmente trabajan en los campos de Oregon. Los mixtecos hablan su propia lengua, que no es ni inglés, ni español.

Las deliberaciones en el juicio, incluyendo las preguntas a los testigos, fueron traducidas únicamente al español. En ningún momento, ni durante el arresto ni el juicio, se trató de comunicar con Ventura o los testigos, también mixtecos, en su lengua.

De acuerdo a sus simpatizantes, las actas del juicio demuestran que los testigos ni entendían las preguntas que se les hacían ni tampoco podían contestarlas.

Tim Skipper, uno de los policías que arrestó a Ventura, negó que eso fuera un problema. Dijo al periódico el *Oregonian*, "Sólo porque un tipo habla un dialecto, no significa que no entiende español. Los dos están

estrechamente ligados allá en tierra mexicana".

Ya que la policía dio por sentado su culpabilidad, no investigaron a ningún otro sospechoso, ni tampoco terminaron el trabajo de laboratorio necesario. Tampoco le hicieron entender a Ventura que tenía derecho a un abogado si acaso no podía pagar uno.

En los días que siguieron al juicio, cuatro miembros del jurado cambiaron de opinión, diciendo que ellos creían que Ventura era inocente. Dijeron que votaron a favor de la condena debido a la presión de otros miembros y sin observar la evidencia con claridad.

Tres de los jurados están hoy colaborando con otros simpatizantes de Ventura en el Comité para la Libertad de Santiago. Se ha comenzado a informar del caso en los medios de prensa, incluso en el *New York Times*.

Durante las cosechas de esta temporada, cientos de trabajadores inmigrantes se unieron a los esfuerzos para su defensa, que incluyó contribuciones monetarias de sus escasos ingresos.

El Comité para la Libertad de Santiago organiza presentaciones ante organizaciones de solidaridad, escuelas e iglesias. Esperan presionar a Neil Goldschmidt, gobernador de Oregon, para que le conmute la condena.

Para más información, comunicarse con el Comité para la Libertad de Santiago, P.O. Box 301, Marylhurst, Ore. 97036. Para protestar su condena, envíe cartas al gobernador Neil Goldschmidt, State Capitol Building, Salem, Ore. 97310.

Se insta a que sus simpatizantes también le escriban a Ventura a la prisión, donde él ha estado estudiando español e inglés. Enviarlas a Santiago Ventura Morales, No. 14710, Oregon State Correctional Institution, 3405 Deer Park Dr., Salem, Ore., 97310. □

En este número

Cierre de la edición: 21 de noviembre de 1988

ANALISIS	3	Se avecina una recesión económica—por Doug Jenness
ESTADOS UNIDOS	7	Mark Curtis recibe condena de 25 años—por Margaret Jayko
	9	Declaración de Curtis previa a su condena
CUBA	12	El proceso de rectificación—por Al Cappe
	13	Habla líder comunista de Guantánamo—por Cindy Jaquith y Roni McCann
NICARAGUA	10	Tomás Borge se dirige a miembros del Frente Sandinista
LECCIONES DE MARXISMO	14	Perestroika y el nuevo plan de Gorbachov en la Unión Soviética—por Doug Jenness
LIBROS	16	Debemos combatir juntos el imperialismo—por Thomas Sankara
ESPECIAL	23	Índice para 1988

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Director de oficina de prensa en Nicaragua: Larry Seigle, Apartado 2222, Managua; teléfono: 24845. Publicada mensualmente en Nueva York. Directora: Selva Nebbia. Circulación: Luis Madrid. Redacción: Judy White (Nicaragua), Seth Galinsky (Nicaragua), Luis Madrid. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

SUSCRIPCIONES: 9 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando la etiqueta con tu dirección antigua de un número reciente de Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 255-3783.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 12, No. 11, Diciembre 1988. Published monthly except August by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$9 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933. Telex, 497-4278. Editorial Office: (212) 255-3783. Fax: (212) 727-0150.

Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

Se avecina una recesión económica

La crisis afectará las estructuras políticas en Estados Unidos

por Doug Jenness

La caída internacional de la bolsa de valores en octubre de 1987 fue producto de las explosivas presiones que se han estado formando en las economías capitalistas desde finales de la década de 1960 y 1970. Estas tensiones se han vuelto más inestables a partir de la severa recesión en Estados Unidos de 1981-82.

La caída aguda de la bolsa de valores fue señal de que la crisis social que se nos ha estado encimando durante la "prosperidad sin precedente" de los años ochenta —que ya ha devastado a sectores del pueblo trabajador y regiones geográficas en Estados Unidos, así como cientos de millones de productores explotados en los países semicoloniales— se convertirá en la realidad para la gran mayoría de obreros y agricultores por todo el mundo.

El curso y el compás precisos no se pueden predecir. Sin embargo, no existe una economía capitalista internacional en expansión que absorba en gran parte las crisis parciales. Un rápido descenso en el ciclo comercial, un desastre bancario y crediticio, otra caída del mercado de valores, un segundo año de sequía en Estados Unidos, o una explosión inflacionaria amenazarán cada vez más con detonar una depresión de alcance mundial en la producción industrial y en los niveles de empleo.

Frente a nosotros se encuentra el fantasma de una crisis social mundial que traerá, como resultado inevitable, masivas luchas políticas y una polarización que unirán, como nunca antes en la historia de la humanidad, el porvenir de la clase trabajadora en la ciudad y el campo por toda la tierra.

Nada ha ocurrido durante el último año que haya disminuido la seriedad de la advertencia que se dejó escuchar con el desplome del mercado de valores. Al contrario, ahora es aun más clara.

Aunque la tasa de crecimiento de las deudas externas con las que cargan los países semicoloniales ha disminuido, y Brasil y otros grandes deudores han tomado medidas para evitar, por el momento, ponerse en mora en los pagos, estas deudas no se han reducido y no pueden ser pagadas. Ni tampoco pueden ser eliminadas las dificultades sociales contra el pueblo trabajador, que dicha carga genera.

Las recientes explosiones políticas en Argentina y Birmania y la histórica sacudida del dominio del Partido Institucional Revolucionario (PRI), de hecho el partido único de México, confirman cuán volátiles son las condiciones creadas por las opresivas deudas externas.

No hay duda de que una crisis económica internacional de gran escala, haría la ya grave situación del pueblo trabajador en el mundo colonial, aun más devastadora.

Las dificultades económicas en la Unión So-

viética y los países europeos donde las relaciones capitalistas de propiedad han sido derrocadas, son cada vez más aparentes y claramente están empeorando. El fomento de mecanismos de mercado capitalistas por parte del líder soviético Mijaíl Gorbachov y otros funcionarios burocráticos, con el fin de lidiar con sus dificultades, va a acelerar los antagonismos sociales. Estos a su vez serán más explosivos en la medida en que la crisis capitalista mundial se profundice. Más explosiones sociales y alzamientos nacionalistas son inevitables.

El proceso de rectificación en Cuba, organizado bajo la bandera de los métodos fomentados por Ernesto Che Guevara —el dirigir políticamente a la clase obrera y el internacionalismo proletario— pueden ganar tiempo para resistir las presiones de la crisis imperialista hasta que haya un fortalecimiento de la revolución mundial.

El descenso de 1986

Durante la contienda presidencial en Estados Unidos, el vice presidente George Bush sacó provecho de lo que él y otros han llamado la "expansión más larga" en la economía posterior a la segunda guerra mundial.

Este punto de vista de este período iniciado a partir de la recesión de 1981-82, sin embargo, lleva a conclusiones erróneas y crea la impresión que el capital estadounidense de alguna manera ha encontrado una forma de evadir el marco de tiempo normal de 3 a 5 años de los ciclos comerciales. En realidad, una observación más detenida de los índices económicos,

que incluyan los cambios en los niveles de empleos y la tasa de crecimiento en la producción industrial y en la construcción, revela que un descenso modesto tuvo lugar a comienzos de 1986. Aun cuando no fue lo suficientemente profundo, de acuerdo a la definición oficial, para alcanzar el título de recesión nacional —dos trimestres consecutivos con un descenso en el Producto Nacional Bruto— fue suficiente como para echar a andar el presente ascenso. La mayoría de los cálculos hechos por los estadísticos del gobierno, indicaban que a mediados de 1986 en 31 estados existían las condiciones propias de una recesión oficial.

Según el funcionamiento normal del ciclo comercial, podemos esperar un descenso dentro del primer o segundo año venidero. El que ello detone una depresión económica de gran escala o una crisis económica generalizada a nivel internacional, dependerá de otros factores. De todos modos, todos los signos indican que esta caída desde una crecientemente sobrecalentada cacería en pos de títulos de valores, impulsada por la especulación, será muy severa.

La caída, una vez más, en las inversiones en nueva capacidad productiva después de un ascenso cíclico de menos de dos años; la incapacidad de reducir la enorme deuda gubernamental, empresarial y privada; la creciente insolvencia por parte del sistema de ahorro y préstamo; y del no pago de las compañías de seguros, se encuentran entre algunos de los factores



Programa de Acción

Folleto presentado por el Partido Socialista de los Trabajadores. Partiendo de un análisis de la caída de la bolsa de valores en octubre de 1987 y de la realidad social, económica y política actual, plantea los retos que la clase trabajadora a nivel internacional habrá de enfrentar. Tema central del programa son las propuestas para luchar por la unidad internacional de nuestra clase, a través de la acción, para defender nuestros intereses: ¡Por una semana laboral más corta!, ¡Implementar la acción afirmativa! y ¡Cancelar la deuda del Tercer Mundo!

¡Ordénalo ahora mismo!

Editorial Pathfinder, 410 West St., Nueva York, N.Y. 10014. Adjunte U.S. \$1 por cada uno. 50 por ciento de descuento si ordena 10 o más. (Para prisioneros es gratis). Envíenme ☐ 100 ☐ 50 ☐ 10 ¿Cuántos en español? ☐ ¿Cuántos en inglés? ☐

Nombre:

Dirección: Ciudad:

Estado/País: Zona Postal:

que incrementan la vulnerabilidad cuando ocurre un descenso.

Presiones sociales y deterioros

Hay también muchos signos de que la intensidad en los deterioros y en las presiones sociales está creciendo en la medida que la crisis que se avecina continúa profundizándose.

Un indicio del precio que los obreros tienen que pagar por la campaña de los patrones por acelerar la producción, se pudo ver cuando la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), impuso en octubre una multa a John Morrell y Co., de 4.3 millones de dólares por haber ignorado intencionalmente serias amenazas a la salud. El informe de OSHA expresaba que la incidencia de lesiones traumacumulativas como tendinitis y el síndrome del túnel del carpo era "la peor condición que hemos encontrado en cualquier industria".

En la planta empacadora de carne que Morrell tiene en Sioux Falls en Dakota del Sur, un 40 por ciento de los empleados había sufrido de alguna forma de desórdenes traumacumulativos durante el año pasado. Una batalla por parte de los trabajadores de esa industria forzó a que OSHA tomara medidas punitivas contra Morrell.

Sin embargo, las brutales condiciones de trabajo en las plantas de Morrell son sólo síntomas de la vasta extensión del aceleramiento y reorganización del proceso de producción por parte de los patrones de la industria de la carne y de otros patrones para exprimir aún más ganancias de los trabajadores. Son también el fruto amargo del esfuerzo bipartidista por lograr que las grandes empresas en Estados Unidos sean más competitivas en el mercado mundial.

El grado de indiferencia de los capitalistas por la salud y la seguridad en su búsqueda por conseguir sus metas económicas y políticas, se mostró también en octubre a través de un informe de un comité del Congreso sobre seguridad nuclear.

Durante los últimos 40 años, expresa el informe, las 15 plantas gubernamentales productoras de armamentos nucleares habían estado operando de manera insegura y eran responsables de vastas contaminaciones de suelos, aire y aguas. Y para colmo, muchos funcionarios del gobierno estaban completamente al tanto de que esto estaba sucediendo. La magnitud de las condiciones de peligro y del encubrimiento para prevenir que salieran a la luz, confirmó que es imposible tener al mismo tiempo un vasto arsenal nuclear y garantizar seguridad nuclear.

En otro terreno, el surgimiento de una gran capa de la clase trabajadora sumida en la miseria —constituida por quienes ya han estado desempleados por un buen tiempo, que más y más tienen que afrontar el desahucio y de manera desproporcionada son víctimas del abuso de drogas; y por jóvenes, muchos de los cuales no tienen esperanzas de jamás conseguir un empleo— ha llevado al uso intensivo de la brutalidad policiaca. Bajo las presiones sociales, los abusos degradantes y los ataques contra los trabajadores —negros, latinos, mujeres y jóve-

nes— siguen creciendo. Aun la disciplina entre los policías mismos parece desquebrajarse más a menudo en situaciones explosivas en las que de repente se pierde el control.

Es más, la integración a las fuerzas policíacas de más mujeres y negros en muchas ciudades, no ha creado una fuerza policiaca "más sensible". Al contrario, las contradicciones del deterioro social se reflejan crecientemente en las mismas fuerzas de policía. Esto incluso se muestra en el incesante abuso racial y sexual entre oficiales de policía, desde Des Moines, Iowa, a la ciudad de Nueva York.

En tan sólo una estación de policía de la ciudad de Nueva York, por ejemplo, 50 policías blancos fueron recientemente acusados de haber hecho víctimas a policías negros, del uso de frases racistas infamatorias. Sin embargo y como es usual, no se tomaron medidas punitivas excepto el trasladar a los policías racistas a otras estaciones. Las mujeres que se encuentran bajo custodia policial siguen siendo presa de las insinuaciones sexuales por parte de los policías hombres.

Las crecientes presiones sociales, junto a la sacudida de la caída del mercado de valores del año pasado, está forzando a pensar a cientos de miles de obreros y agricultores. Existe un amplio reconocimiento de que una crisis se avecina y que será profunda, algo que no se ha visto por generaciones y que tampoco está lejos. Las condiciones van a empeorar, no a mejorar.

Una aguda recesión dentro del próximo par de años profundizará el descontento y las luchas del pueblo trabajador y estimulará la búsqueda intensiva tanto de la protección gubernamental contra las condiciones en deterioro como la búsqueda de aliados a nivel internacional. El ritmo y formas de lucha del pueblo trabajador no son claros en este momento, pero algo sí lo es: se va a ejercer una gran presión sobre el actual marco estructural de los dos partidos de la política capitalista de hoy día en Estados Unidos.

En realidad, la próxima crisis económica forzará la más grande sacudida dentro de la política capitalista que se haya dado desde la década de los años treinta. El actual arreglo bipartidista no será capaz de contener las presiones políticas.

¿Qué pasó en la década de 1930?

Para poder entender el significado de lo anterior, es necesario echar un vistazo a la manera en que la política capitalista fue reestructurada en la década de 1930. Para 1934, un levantamiento masivo del sector laboral se había desarrollado a través de las luchas realizadas por los trabajadores para defenderse de los estragos de la Gran Depresión impulsada por la caída del mercado de valores en 1929. Millones de trabajadores —combatientes y líderes que parecían surgir de la nada— se movilizaron en un amplio movimiento social. Esto a su vez, dio origen al Congreso de Organizaciones Industriales (CIO), que exitosamente organizó por primera vez en sindicatos a millones de obreros industriales. También inspiró y estableció lazos con los agricultores en lucha, que estaban siendo expulsados de sus tierras por

los banqueros y terratenientes capitalistas.

Este movimiento buscaba profundizar la organización, confianza e independencia política de la clase obrera y de los trabajadores del agro. La dirección era hacia el que los trabajadores establecieran su propio partido, basado en los nuevos sindicatos que estaban forjando y en las luchas sociales que estaban dirigiendo.

Pero este desarrollo no se pudo dar debido a que los altos dirigentes obreros, respaldados por los partidos Comunista y Socialista, contuvieron al movimiento dentro del marco político de tratar de hacer que el sistema capitalista funcione.

Farrell Dobbs, un líder del Partido Socialista de los Trabajadores y del combativo sindicato de los Tronquistas de la zona central de Estados Unidos durante la década de los años treinta, describe este proceso en el libro *Teamster Politics* (La Política de los Tronquistas), publicado por Pathfinder, 1975. "Asustados por el alcance y la intensidad del conflicto en desarrollo", escribió, "los altos funcionarios del CIO buscaron desde el comienzo una vía por la cual retornar la situación a los límites de la colaboración de clases.

"En busca de ese fin", Dobbs continuó, "se apegaron a la campaña presidencial de 1936. Se dieron los pasos necesarios para enfocar la atención sindical en apoyo de la candidatura para la reelección de [Franklin] Roosevelt. Se esperaba que ese apoyo lo conduciría a usar la influencia gubernamental para conseguir algunas concesiones para el CIO de los grandes monopolios en los sectores de la industria básica, y por ende a ayudar a restablecer relaciones de clase más pacíficas".

Esta acción de los funcionarios del CIO, de arrojar el peso laboral detrás de Roosevelt y del Partido Demócrata inició el proceso de la institucionalización de una reestructuración cualitativa del sistema político capitalista. Antes de las elecciones de 1936, el movimiento obrero generalmente no prefería a ninguno de los dos principales partidos capitalistas sobre el otro. En el período anterior a los levantamientos de los años treinta, los funcionarios laborales adoptaron una posición "no partidista", apoyando al candidato que ellos creyeran más probable de fomentar leyes "pro obreros". Su lema era: "Recompensa a tus amigos; derrota a tus enemigos".

Los negros, en la medida que tenían el derecho al voto, de manera abrumante votaron por los Republicanos hasta las elecciones presidenciales de 1932, cuando una mayoría de negros votó en favor de Herbert Hoover, el candidato republicano, y en contra de Roosevelt, el abanderado Demócrata. Su apego era hacia el partido de la emancipación y de la reconstrucción radical. Los Demócratas, que políticamente dominaban el sur, eran vistos como el partido segregacionista.

Sin embargo, este patrón en los votos comenzó a dar un giro cuando muchos trabajadores negros fueron atraídos a apoyar al partido del "Nuevo trato" de Roosevelt.

El resultado de todo esto fue que uno de los dos principales partidos capitalistas fue visto por millones de trabajadores como "su" parti-



Susan Berman/Perspectiva Mundial

Manifestación en Puerto de España, Trinidad en noviembre protestando medidas de austeridad y nuevo préstamo del Fondo Monetario Internacional (FMI). (Abajo) Marcha contra el FMI y el Banco Mundial en Berlín Occidental, Alemania realizada en septiembre. Demandas como: una semana laboral más corta, acción afirmativa y el no pago de la deuda de los países del tercer mundo, pueden unir a nuestras fuerzas a nivel internacional.

Lüko Willms/Perspectiva Mundial



do, como el partido que ellos creían iba a tratar de usar los recursos del gobierno para ayudarle al pobre, al débil y al oprimido.

Sin embargo, la coalición de líderes laborales, los líderes negros y los liberales que se unieron al Partido Demócrata estaban en bloque con los segregacionistas sureños y con los grandes aparatos políticos de las ciudades, que

eran fuerzas poderosas dentro del partido. Esto planteó límites definidos en torno a cuánto los líderes laborales presionarían por conseguir derechos civiles para los negros y por organizar en sindicatos a los obreros en el sur.

El masivo movimiento por los derechos civiles, que cobró ímpetu en las décadas de 1950 y 1960, planteó la cuestión de si los Demócrata-

tas seguirían siendo el partido de los segregacionistas sureños o si adoptarían una posición en favor de los derechos civiles. Sucedió que, bajo la presión de ese movimiento, el liberalismo del partido mostró ser más fuerte que su defensa del segregacionismo racial conocido como Jim Crow. Eso fue testimonio del inmenso poder de la lucha por los derechos civiles.

A partir de comienzos de los años sesenta cuando John F. Kennedy declaró su apoyo por los derechos civiles, se dio un giro importante con respecto a los negros que votaban por los Demócratas. Los políticos del Partido Demócrata patrocinaron leyes en favor de los derechos civiles, y en los años sesenta, durante la administración de Lyndon Johnson, lanzaron un programa de gastos sociales bajo el lema de librar la "guerra contra la pobreza".

De ahí que la lucha por los derechos civiles —un movimiento de dimensiones revolucionarias— también fue canalizada dentro del marco de la política capitalista.

Una política interna bipartidista

Desde su transformación en los años treinta hasta finales de los setenta, la posición del Partido Demócrata en lo económico y lo social era diferente a la de los Republicanos; no en cuanto a cuestiones tan fundamentales como la protección de la propiedad capitalista, sino en el uso del poder y recursos gubernamentales para programas sociales.

Esto contrasta con la política exterior, donde el bipartidismo reinó a partir de la segunda guerra mundial. Surgen disputas respecto a acciones de tipo táctico, y en estos conflictos más legisladores Demócratas se van a alinear de un lado y más Republicanos del otro. Pero en las políticas fundamentales para la defensa de los intereses del imperialismo de Estados Unidos en el exterior, hay un común acuerdo. El Partido Demócrata es un partido de guerra tanto como el Republicano.

Desde la profunda recesión mundial en 1974-75, que indicó que se había registrado un giro en el desarrollo de la economía capitalista internacional, las diferencias entre los dos partidos capitalistas en política interna también han estado disminuyendo.

El largo período de descenso en la acumulación de capital y la caída del dólar como resultado de la intensificación en la competencia en torno a los precios por parte de los capitalistas en otros países, ha conducido a ambos partidos a adoptar políticas que hagan más competitivas a las empresas de Estados Unidos. Controlar los gastos en programas sociales de una manera selectiva que hiera principalmente a la clase trabajadora es parte de exprimir al pueblo trabajador para reforzar la tasa de ganancia de los capitalistas. Los Demócratas, por ejemplo, se unieron a los Republicanos en recortar los presupuestos municipales a mediados de los años setenta. Esto marcó el inicio del asalto contra el pueblo trabajador y han seguido haciendo llamados para limitar los gastos sociales.

Fondos para los programas federales en los que los trabajadores tienen que probar que en realidad los necesitan —cupones para comida,

Medicaid y la Ayuda para Familias con Niños Dependientes— han sufrido el grueso de los recortes, al contrario de aquellos que se brindan sin importar si se necesitan o no, como el Seguro Social y los beneficios de los veteranos. Las secciones más empobrecidas de la clase trabajadora son por consiguiente, las más fuertemente golpeadas.

El marco de trabajo para ambos partidos, Demócratas y Republicanos, es hacer ajustes en los impuestos y en las tasas de interés, de fortalecer el dólar y de equilibrar las políticas de libre comercio y proteccionistas para poner en ventaja a los capitalistas de Estados Unidos. En la última década este bipartidismo ha sido la contrasena de las figuras Demócratas claves, como James Carter, Walter Mondale y Michael Dukakis.

Qué tan estrechamente las políticas domésticas de ambos partidos han convergido, se refleja en lo que hizo la última sesión del Congreso. El *New York Times* informó acertadamente el 24 de octubre que varios factores, especialmente la caída de la bolsa de 1987, "condujeron a los líderes de la Casa Blanca y del Congreso de ambos partidos hacia la versión norteamericana de un gobierno de coalición". Con pocas excepciones, el presidente Republicano Ronald Reagan firmó todos los proyectos de ley adoptados por el Congreso, incluso 13 proyectos de gastos. Las propuestas de gastos se dieron dentro del marco de la legislación Gramm-Rudman-Hollings, que busca reducciones presupuestarias, que fue adoptada con

apoyo bipartidario en 1985.

Reagan utilizó muy poco su prerrogativa al veto, lo que es poco común para un presidente que enfrenta a un Senado y una Cámara de Representantes, dominados por miembros del partido opositor.

James Reston, veterano columnista del *New York Times*, señaló recientemente que los Demócratas y Republicanos "han ajustado sus políticas y prejuicios a un cambiante mundo político y económico, y en realidad, más que ningún otro par de partidos principales en cualquier nación moderna en el mundo, se han acercado el uno al otro en las políticas centrales internas y del exterior."

La contienda entre Bush y Dukakis, donde no se podía encontrar ninguna diferencia significativa ante las problemáticas, fue prueba viviente de esto. En realidad, el sistema de dos partidos se ha transformado crecientemente en un arreglo de un partido. No hay nada de lo que Bush dijo durante su campaña o desde que resultó electo que indique que su administración va a cambiar esto. Por el contrario, ha señalado que intentará continuar estrechando la relación bipartidista con los Demócratas, quienes han incrementado su fuerza tanto en el Senado como en la Cámara a partir de las elecciones de noviembre.

Los límites del arreglo bipartidista

Ante el creciente descontento y oposición del pueblo trabajador que se generaría con una crisis económica, este arreglo va a ser menos útil para la clase dominante capitalista. Será incapaz de contener las crecientes protestas y se hará añicos. Surgirán nuevas formas, tal vez incluso una multiplicidad de partidos capitalistas.

La mayoría de los trabajadores y quienes se consideran socialistas, perciben que esto se aproxima. A todos se nos han sacudido las mentes y las expectativas, de una u otra manera, a raíz de la caída del mercado de valores del año pasado, y la mayoría anticipamos una crisis económica y una sacudida en la política capitalista.

Muchos grupos y tendencias en Estados Unidos—entre ellos el Partido Comunista, los editores del periódico *Guardian*, Line of March, *Against the Current*, y simpatizantes de izquierda del *In These Times*— convergen alrededor de la perspectiva de que se puede galvanizar un movimiento en torno a Jesse Jackson, un movimiento que puede conducir a la formación de un nuevo partido progresista, o como algunos de ellos lo ponen, un partido "del pueblo". Este es el objetivo de la Coalición Arco Iris que es el nombre con el que se identifica esta perspectiva.

La entrega a este curso será reforzada con la derrota de Dukakis, que confirma el punto de vista de muchos con esta perspectiva de que las posiciones liberales más tradicionales de Jackson, al estilo Nuevo trato, hubieran sido más efectivas contra Bush. Lo estrecho del margen entre Dukakis y Bush en las últimas semanas de la campaña es atribuido a que Dukakis se presentó más como un "liberal".

Hay diferentes interpretaciones con respecto a si las metas de la perspectiva de la Coalición Arco Iris se lograrán apoderándose del Partido Demócrata o reagrupando un partido basado en escisiones de los Demócratas.

Sea cual fuere la evaluación que refleje un pronóstico más acertado sobre la evolución de la política capitalista, el principal problema con el curso trazado por los simpatizantes del Arco Iris no gira en torno a apoyar o no a los candidatos del Partido Demócrata.

El problema con el Arco Iris no es el Partido Demócrata, sino los programas, trayectoria y el carácter de clase del Arco Iris mismo. Su perspectiva esta enraizada en el marco de la política capitalista, de tratar de hacer que el sistema capitalista funcione mejor para la clase trabajadora. En este contexto, todas las alternativas, incluso las más liberales, son trampas: ya sea que se trate de libre comercio contra proteccionismo; incremento en los gastos sociales contra los efectos inflacionarios de una deuda federal más monstruosa aún; o drogadicción masiva contra más represión policiaca.

Este marco de trabajo sólo puede conducir a tratar de obtener el mejor arreglo posible de la desintegración de las estructuras políticas capitalistas.

Sin embargo, el pueblo trabajador no puede comenzar por orientarse hacia las sacudidas en las estructuras de la política capitalista. Las aceptamos como la consecuencia inevitable de una crisis económica y del aumento en las luchas de clase. De igual manera, no tratamos de apuntalar el sistema económico capitalista que se desintegra alrededor nuestro. Debemos aceptar que ello sólo nos llevaría a un callejón sin salida, hacia una vulnerabilidad y desmoralización más grandes.

Nuestra orientación debe ser por movilizar-nos alrededor de demandas con las que luchemos por protegernos de los estragos de la crisis social y económica. Demandas tales como: una semana laboral más corta para proveer empleos para todos, cuotas de empleos basadas en la acción afirmativa que busquen conquistar una verdadera igualdad y el no pago de la deuda de los países del tercer mundo, pueden unir nuestras fuerzas aquí e internacionalmente. Pueden fortalecer la confianza en nosotros mismos y ayudarnos a reconocer nuestro valor individual como seres humanos con capacidad de pensar y actuar.

Hoy día, esta es una perspectiva para unir al pueblo trabajador en un movimiento mundial para defender nuestros intereses más inmediatos. Sin embargo, la clase dominante capitalista no cuenta con un camino previsto que no sea el de una crisis social y económica, ni tampoco cuentan con la colonización de nuevos continentes, la apertura de nuevas tierras, la creación de nuevos mercados masivos, ni aun con conflictos armados para volver a dividir el mundo entre ellos.

Esto significa que al defendernos de los estragos del desastre económico que se avecina y al ejercer presión para crear un espacio político dentro del cual lanzar nuestra lucha, aumentará lo que está en juego. Y esta lucha defensiva organizada alrededor de demandas inmediatas

¿Hablas inglés? suscríbete a:



Así te enterarás todas las semanas de la realidad de la guerra de Washington contra los pueblos oprimidos del mundo: desde Sudáfrica y Nicaragua, hasta los obreros y agricultores de Estados Unidos.

Te presentaremos nuestras ideas sobre cómo terminar el apartheid, la guerra, la opresión de los negros, los latinos y de las mujeres, y la ofensiva patronal contra los trabajadores en general.

- ☐ \$4 por 12 semanas ☐ \$17 por 6 meses
☐ \$30 por un año ☐ \$55 por dos años

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Zip _____

Teléfono _____

Envía al Militant, 410 West St., Nueva York, NY 10014

y democráticas, inevitablemente pasará a ser una lucha del pueblo trabajador por derrocar el dominio político capitalista y por establecer nuestro propio poder: un gobierno de obreros y agricultores.

La alternativa al Arco Iris es la lucha revolucionaria de los obreros y los pequeños agricultores. Los trabajadores debemos trazar nuestro propio curso y no dejar que se nos encierre dentro de los límites de la política capitalista. Debemos evitar que el desastre de los años treinta se repita, el precio del cual fue la segunda guerra mundial. Una tercera guerra mundial podría traer el fin de la civilización humana.

Lo que actualmente está en juego es mucho más grande de lo que estaba en juego en aquel entonces. La relación entre los prestamistas capitalistas y los deudores semicoloniales trae como resultado que los trabajadores de un sector se vuelvan más vulnerables a las crisis que ocurran en el otro sector.

Por otra parte, la evolución económica en los países donde el capitalismo ha sido derrocado, así como sus crecientes lazos comercia-

les y crediticios con los capitalistas, vincula sus destinos más estrechamente a las convulsiones del mundo capitalista.

Esta interconexión subraya la necesidad de unir al pueblo trabajador internacionalmente para luchar contra los opresores y explotadores capitalistas. Esto le da una mayor importancia a que los destacamentos políticamente más avanzados del pueblo trabajador en cada país se unan, colaboren, aprendan el uno del otro y se preparen para un accionar de clase obrera de tipo masivo e internacional.

Por ahora, en Estados Unidos no existe un movimiento social masivo, una ola de huelgas o explosiones de la clase obrera. Sin embargo, hay muchas oportunidades, más bien responsabilidades, para los trabajadores con una visión más clara para ayudar a conducir la lucha en respuesta a los ataques contra nuestra clase. Que van desde ataques contra el derecho al aborto, a las golpizas policíacas de jóvenes negros y latinos; desde la fabricación de cargos falsos contra activistas de la clase obrera, al abuso y deportación de trabajadores inmigrantes.

Los activistas con conciencia de clase forman parte, cada vez más, de las huelgas, mítines, y de otras luchas que impulsan obreros y campesinos, desde las industrias papeleras en Maine, a las de enlatados en California. Los lazos entre estos luchadores combativos a lo largo del país se solidifican a través de las experiencias en estas luchas.

Establecer contacto, involucrar a fuerzas más amplias y trabajar con ellas es algo clave cuando la unidad en la acción es necesaria para defendernos unos a otros de las guerras de agresión de Washington, los asesinatos policíacos y otras agresiones.

En la medida que nazca un movimiento de masas de la clase obrera en respuesta a la crisis económica venidera, enfrentará dos caminos. La ruta al estilo Arco Iris conducirá a la formación de un obstáculo que evitará que el movimiento avance y actúe políticamente en su propio interés.

El otro camino es el de preparar, inspirar y ayudar a dirigir la lucha hacia un auge revolucionario. □

ESTADOS UNIDOS

Mark Curtis condenado a 25 años

Petición del abogado defensor ante el tribunal para un nuevo juicio

Por Margaret Jayko

El 18 de noviembre Mark Curtis fue condenado a 25 años de prisión. Al recibir su sentencia Curtis declaró ante el tribunal que debido a su actividad política es víctima de un caso fabricado.

Mark Curtis es un obrero de la industria de la carne, un sindicalista, y un activista político en Des Moines, Iowa. El 14 de septiembre fue declarado culpable de los cargos falsos de entrada ilegal en primer grado y abuso sexual en tercer grado (violación).

Curtis recibió la sentencia obligatoria de 25 años de prisión. La sentencia estaba a la discreción del juez Harry Perkins, quien presidió sobre el juicio. Podría haberle condenado hasta 35 años de prisión.

A continuación *Perspectiva Mundial* publica el texto de la petición presentada ante el tribunal por Mark Pennington, abogado defensor, por que se realice un nuevo juicio. Esta petición, denegada por el tribunal el 18 de noviembre, resume las irregularidades que permearon el juicio contra Mark Curtis y las violaciones a sus derechos. Estas se pueden dividir en dos categorías amplias:

Por un lado, impedirle a Curtis presentar como prueba, material pertinente al caso de la defensa.

Y por otro, las irregularidades respecto a la composición y el comportamiento del jurado.

Durante el juicio, se presentaron dos versiones completamente distintas respecto a lo que sucedió el 4 de marzo de 1988: noche en que Curtis fue arrestado y golpeado por la policía.

Una fue la que explicó Curtis durante su testimonio, parte del cual fue corroborado por otros testigos. La otra versión fue presentada por dos testigos de la acusación: Demetria Morris, la supuesta víctima; y Joseph González, el policía que llevó a cabo el arresto.

Según Curtis, a las 5 p.m. del 4 de marzo, él se fue a un mitin en el Centro Cultural Unido Mexicano Norteamericano para protestar contra una redada de inmigración que tres días antes había tenido lugar en la planta de la Swift donde trabajaba. Habían arrestado a varios trabajadores latinos por no contar con la documentación requerida.

Después del mitin, a las 7 p.m., Curtis se fue a Los Compadres, un bar y restaurante cercano donde platicó sobre el mitin con amigos de la planta de la Swift.

Brian Willey, un obrero de la Swift atestiguó en el juicio que Curtis estuvo en el bar con él de las 7 p.m. hasta las 8:30 p.m. Su testimonio no fue refutado por la parte acusadora. Curtis llegó a su hogar a eso de las 8:45 p.m. y llamó por teléfono a dos vecinos distintos para pedirles que mientras salía a comprar comida dejaran entrar a dos amigos que estaba esperando. Ambos vecinos atestiguaron que recibieron las llamadas.

Camino al mercado, mientras estaba detenido frente a un semáforo, una joven se acercó al auto de Curtis y le pidió que la llevara a su casa, diciendo que la perseguía un hombre. Curtis la llevó a una casa que resultó ser la de Morris. Ella le pidió que la esperara en el pórtico mientras ella entraba a la casa.

Unos dos minutos más tarde, llegaron los

policías Joseph González y Richard Glade. Irrumpieron en el pórtico y González agarró a Curtis, lo arrastró hacia un dormitorio de atrás, le puso las esposas y le bajó los pantalones.

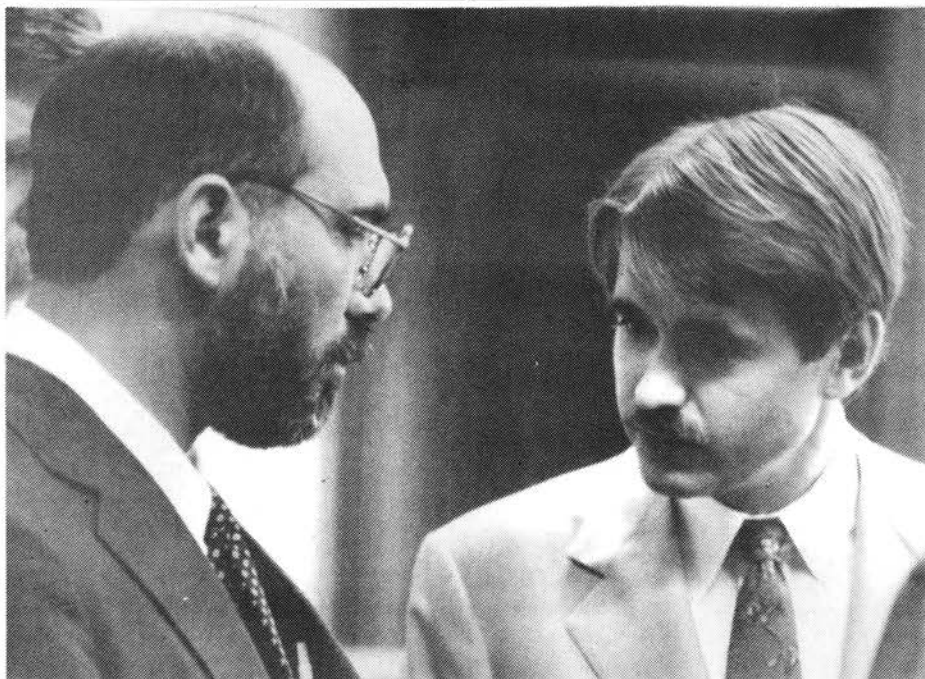
Luego llevaron a Curtis a la Cárcel Municipal de Des Moines donde varios policías —entre los que se encontraban Charles Wolf y Daniel Dusenbery— le dieron una paliza. Mientras lo golpeaban, le dijeron que así que era “uno de esos a los que les gustan los mexicanos al igual que te gustan esos negros”.

La versión de los fiscales es que Curtis llegó a la casa de los Morris entre eso de las 7:35 p.m. y las 8:10 p.m. del 4 de marzo y se puso a golpear y violar a Demetria Morris. El policía González dijo que cuando llegó a la casa, respondiendo a una llamada de emergencia 911, la joven salió corriendo por la puerta diciendo que había sido violada y que Curtis se encontraba en el pórtico con los pantalones por los tobillos.

El punto 2 de la petición se refiere a que antes que se retirase el jurado para comenzar sus deliberaciones, el juez le dio instrucciones incorrectas. No explicó la importancia del hecho que Curtis contaba con una coartada que no fue refutada respecto al periodo de tiempo durante el cual la supuesta víctima atestiguó que fue atacada.

El affidavit de la jurado Blanche Stockbauer, Prueba Física D, es un hecho de importancia que salió a luz después del juicio. (Ver texto completo al final de este artículo).

El jurado deliberó por dos días enteros sin llegar a un veredicto. El 14 de septiembre por la mañana Pennington presentó una petición



Sara Lobman/Perspectiva Mundial

Stu Singer el coordinador del Comité para la Defensa de Mark Curtis conversa con Mark Pennington (derecha) el abogado defensor de Curtis.

para que el juicio fuera declarado nulo. Sostuvo que el jurado no había podido llegar a una conclusión y que esto indicaba que estaba en un punto muerto, sin poder llegar al acuerdo unánime que se necesita para un veredicto. Pennington advirtió que bajo esas circunstancias el veredicto sería producto de presión indebida sobre los miembros del jurado. El affidavit demuestra que el veredicto de culpabilidad sí fue resultado de presión indebida sobre miembros del jurado que creían que Curtis no era culpable.

La petición por que se otorgue un nuevo juicio junto con una carta de Stu Singer, el coordinador del Comité para la Defensa de Mark Curtis, fue enviada a los que apoyan al comité. Singer explica que las irregularidades que documenta la petición "son una fuerte condena contra la convicción de Curtis. Hacen añicos la aseveración de que obtuvo un juicio justo con un jurado de sus semejantes y ayudará a explicar a gente por todo el mundo que el enjuiciamiento de Curtis se basa en un caso fabricado".

Singer instó a que la petición "se reproduzca y se dé a conocer ampliamente".

* * *

1. El tribunal erró en su fallo con respecto a las siguientes cuestiones legales:

a. Al denegar al Acusado su Petición de Presentar en la cual se le pidió al Estado de Iowa producir los archivos de personal del oficial de la policía de Des Moines Joseph González;

b. Al admitir la protesta del Estado de Iowa al testimonio del oficial de la policía de Des Moines Joseph González de que éste había sido suspendido por Wendell Nichols, el antiguo jefe de policía de Des Moines, por mentir sobre sus actividades policíacas (ver Prueba Física A).

c. Al acceder a la Petición del Estado de Iowa en Limine [una petición hecha justo antes de la apertura del juicio] prohibiendo al Acusado presentar cualquier prueba en torno a Keith Morris, el padre de la supuesta víctima, y su ataque contra el Local del Comité de Defensa de Mark Curtis en la Librería Pathfinder y el hecho que el fiscal del Condado de Polk se negó a procesar al Señor Morris por ese incidente;

d. Al acceder a la Petición en Limine del Estado de Iowa, prohibiendo al Acusado presentar como evidencia el hecho que el Acusado Curtis sufrió heridas durante una paliza que realizaron los oficiales Wolf y Dusenbery de la policía de Des Moines en la Cárcel Municipal de Des Moines después de ser arrestado el Acusado;

e. Al admitir la protesta del Estado de Iowa al testimonio del Acusado de que los oficiales de la policía de Des Moines, Wolf y Dusenbe-

ry, llamaron al Acusado Curtis "uno de esos a los que les gustan los mexicanos, al igual que te gustan esos negros", cuando se realizó la paliza, indicando que el Departamento de Policía de Des Moines tenía conocimiento de su labor como activista y manifestando prejuicio institucionalizado contra el Acusado.

f. Al admitir la protesta del Estado de Iowa al testimonio del acusado Curtis respecto al abuso sexual de que fue víctima su hermana, siendo tal evidencia pertinente a la motivación del Acusado Curtis para detenerse a ayudar a una mujer en peligro.

g. Al acceder a la Petición en Limine del Estado de Iowa de excluir el testimonio del Acusado Curtis y de otros, respecto a la vigilancia llevada a cabo por el FBI del Acusado Curtis y de CISPES, el Comité en Solidaridad con el Pueblo de El Salvador, el Partido Socialista de los Trabajadores y la Alianza de la Juventud Socialista; y

h. Al denegar el pedido hecho por el jurado que durante sus deliberaciones se les leyera partes del testimonio de los policías González y Glade.

2. El tribunal erró al negarse a darle las instrucciones apropiadas al jurado respecto a la cuestión de la coartada, ya que el testimonio no refutado de la supuesta víctima indicaba que el asaltante llegó a su casa después de las 7:35 p.m. pero no más tarde de las 8:10 p.m. Este testimonio se basó en que ella insistió en recordar que el ataque ocurrió poco después de comenzar un programa de televisión llamado "Video Soul". El testimonio de la defensa, que no fue refutado, demuestra que el Acusado se hallaba en el restaurante Los Compadres desde antes de las 7:30 p.m. hasta las 8:30 p.m.

3. El tribunal erró al destituir del jurado a James García. A pesar de que el Señor García, después del juicio y antes de comenzar las deliberaciones del jurado, indicó inicialmente que creía que no podía ser justo, al preguntarle el abogado defensor el por qué, el Sr. García aseveró que la única razón por la cual declaró tal cosa era que conocía dos de las localidades mencionadas en el juicio.

Sigue en la página 15

Cómo puedes ayudar

• **Recauda dinero.** El Comité de Defensa de Mark Curtis necesita recaudar 60 mil dólares para el 31 de diciembre para poder cubrir los costos de la campaña de defensa. Se necesitan fondos urgentemente.

Las contribuciones se deben enviar al comité de defensa de Des Moines. (Cheques para contribuciones grandes que pueden ser deducidas de los impuestos pueden ir a nombre del Political Rights Defense Fund, Inc..)

• **Da a conocer la verdad.** Está disponible una hoja para recolectar firmas que también explica los hechos, y contiene extractos de los

mensajes protestando la condena de Curtis por abuso sexual y entrada ilegal.

Representantes del comité de defensa están a mano para platicar ante grupos.

• **Hazte partidario del Comité de Defensa de Mark Curtis.** Envía al comité tu nombre y cómo deseas ser identificado.

• **Escríbele a Mark Curtis.** Remite tus cartas a la misma dirección del Comité de Defensa en Des Moines, Iowa.

Ponte en contacto con el Comité de Defensa de Mark Curtis: Box 1048, Des Moines, Iowa 50311. Teléfono (515) 246-1695.

'Yo no soy culpable'

Declaración de Mark Curtis antes de recibir su condena de 25 años

Por Mark Curtis

[A continuación publicamos el texto de la declaración que hizo Mark Curtis ante el tribunal de Des Moines antes de ser sentenciado. Fue tomado de apuntes de dos simpatizantes de Curtis que presenciaron el proceso.]

* * *

Su Señoría, desde mi arresto en marzo, miles de personas desde Des Moines, hasta Filipinas, hasta Nueva Zelanda han solicitado que se anulen los cargos contra mi persona y que se termine este caso fabricado y se me dé la libertad.

A ellos no les agrada ver que una persona inocente sea encarcelada. Respetan los derechos democráticos y odian la injusticia. Y por sobre todo, ellos entienden que este caso fabricado también representa un atropello a sus derechos, que es un intento de meter un pedacito de ellos en la cárcel junto conmigo.

El caso del *Estado de Iowa contra Mark Curtis*, no se trata de un caso de violación ni de

entrada ilegal ni de atacar a los policías durante un arresto ni de ninguna de las otras cosas de las que se me acusa. Se trata de atemorizar y amedrentar al pueblo trabajador.

Desde un principio, este caso ha sido parte de cómo se utiliza la fuerza policial y los tribunales contra los obreros y agricultores. No es una experiencia nueva ni singular. Se asemeja a los métodos que la policía usó contra los obreros de Delevan. Es similar a los métodos que usa la policía cuando ayuda a los bancos a expropiar las granjas de los agricultores y expulsarlos de sus tierras. Es parte del sistema que es responsable por que halla un 20 por ciento de negros en las cárceles del estado mientras que el porcentaje de negros en la población en este estado es mucho menor que esta cifra.

Esta es la manera en que se manejan las cosas en una ciudad donde se conoce mejor el "viaje en el ascensor" que el sistema Skywalk. [La policía de Des Moines usa el viaje en ascensor en el edificio de la cárcel para golpear a los prisioneros.] Donde la policía usa trajes del Ku Klux Klan, hostiga sexualmente a las mujeres y utiliza insultos racistas.

Mi experiencia no es tan singular. Tres días antes de ser arrestado, 17 obreros de la planta de la Swift en Des Moines fueron arrestados por el supuesto crimen de venir a este país y tomar un trabajo para poder alimentar a sus familias. Algunos de ellos han estado en la misma cárcel donde pasé los últimos 62 días, la Cárcel del Condado de Marion.

¿Qué hizo la policía cuando me llevaron a la cárcel la noche que me arrestaron? Me dieron una paliza, me mandaron al hospital y me llamaron "uno de esos a los que les gustan los mexicanos al igual que te gustan esos negros".

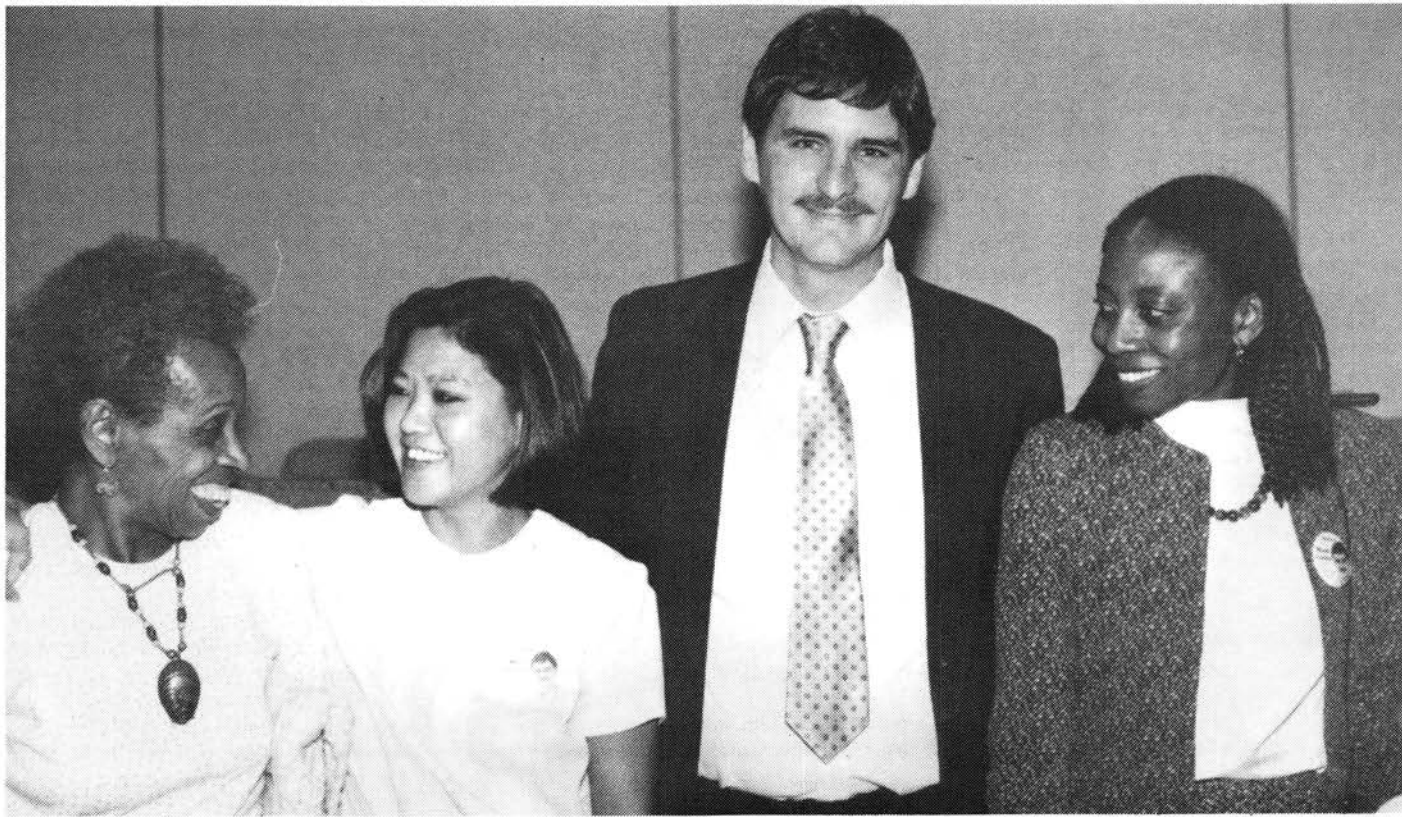
Yo apoyo los derechos de los inmigrantes tanto en la Swift como en todas partes. Estoy en contra del racismo, desde las acciones racistas en Clive, hasta el Condado de Forsyth, hasta las del Departamento de Policía de Des Moines. Soy un activista sindical que está tratando de hacer que la industria de la carne sea un lugar de trabajo más seguro y humano.

Yo *no* soy un violador, soy uno que lucha por los derechos de la mujer. Y *no soy culpable* de los crímenes de los que he sido encontrado culpable. Para obreros como yo, no exis-

Sigue en la página 15

'Mi caso es singular en un aspecto: y es que hay un gran número de personas que está luchando contra este hostigamiento y que sus filas está creciendo'. Partidarios de Curtis, de izquierda a derecha, Edna Griffin, activista a favor de los derechos civiles, de Des Moines; Kate Kaku del Comité de Defensa y esposa de Curtis; Mark Curtis; y Susana Mnumzana del Congreso Nacional Africano.

Linda Marcus/Perspectiva Mundial



Tomás Borge se dirige a miembros del Frente Sandinista



Por Tomás Borge

[A continuación publicamos extractos de un discurso que dio Tomás Borge, ministro del interior de Nicaragua y miembro del Directorio Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), ante una asamblea de 5 mil miembros del FSLN de la Región IV que comprende la zona sudoccidental de Nicaragua. El mitin tuvo lugar el 27 de agosto pasado en el pueblo de Jinotepe, unos meses antes de celebrarse las elecciones presidenciales en Estados Unidos.]

* * *

Ahora, sólo en esta región, tenemos reunidos 5 mil. Sin contar con las decenas de miles, con los centenares de miles, con los millones de sandinistas, que con carnet o sin él, están dispuestos a luchar, a trabajar, a morir, a vivir, a participar en esta lucha. Están dispuestos a participar con vitalidad, con entusiasmo, con alegría, con emoción, por esta revolución que en la última instancia es la única vía posible para abrirse paso en la descomunal tarea de construir una nueva sociedad.

En aquel entonces, éramos un puñado de hombres y mujeres. Ahora es todo el pueblo que en la última instancia es el verdadero y el único artífice y dueño de esta revolución.

Nicaragua ha sido construida por nuestro pueblo. Nuestro pueblo ha hecho posible que Nicaragua esté al centro de la política mundial. ¿Por qué nos hemos convertido desde el triunfo de la revolución en un país que es objeto de estudio minucioso, que es como una chispa encendida en medio de la noche? No sólo en los Estados Unidos estudian nuestro país, sino en todos los países de América Latina y Europa. Por eso a nosotros también nos interesa conocer la política internacional, particularmente a los miembros del Frente Sandinista.

Y nos interesa conocer la política de los Estados Unidos en particular, ya que allí están nuestros principales enemigos. Ya que se ha convertido esta política norteamericana en un factor que incide en la política nacional.

El triunfo de la revolución sandinista significó un cambio cualitativo irreversible en la geo-

política de América Latina. Cuando Reagan asumió la presidencia de los Estados Unidos en enero de 1980, se encontró con un panorama que le preocupó. Era alarmante para ellos. En su propio traspatio había triunfado un proceso revolucionario. Y la guerrilla salvadoreña estaba adquiriendo un dinamismo singular.

Reagan empezó a implementar su doctrina de la reversión del comunismo con los resultados que ya todos conocen. Lo que es importante señalar es que, después de 8 años, la administración Reagan y todo lo que eso ha significado —guerra, muerte, bloqueo, hambre, crisis económica—, no ha podido derrotarnos. Sin embargo, es justo decir también que esto ha impedido desarrollarnos en la forma en que teníamos previsto. Y hemos tenido que adecuar nuestra política a la situación impuesta por los Estados Unidos.

Reagan fracasó. No pudo revertir el proceso natural de la revolución en el mundo. No pudo revertir el proceso natural de la revolución en América Latina, por mucho que se jacte de la gran hazaña de haber matado a la muerte en el caso de Granada.

El triunfo de la revolución sandinista fue la culminación de una etapa. Es decir, logramos hacer la revolución política. Acabamos con la dictadura. Recuperamos nuestra soberanía, nuestra dignidad nacional. Esto implica que al llenarse esta etapa luego se dan nuevas etapas. Y la próxima etapa será convertir esta revolución política en una revolución social.

Se puede decir que la doctrina Reagan ha tenido un cierto éxito, ya que ha logrado retardar el desarrollo normal del proceso revolucionario. Esto claro está, ya lo teníamos previsto, porque estudiamos las leyes del desarrollo histórico. Lo que no se podía prever es con qué saña y obstinación iba a avanzar la administración yanqui contra Nicaragua. En esto consistió el éxito parcial que es, en esencia y en última instancia, una derrota descomunal de la doctrina Reagan. Su política de fuerza ha sido un fracaso.

Dicen que no tenemos voluntad de paz, aunque siempre nos acusan con la lógica de lo antilógico. Siempre hemos estado incluso en la voluntad de dialogar hasta con los propios yan-

quis. No pudieron derrotarnos por la fuerza y han tenido que revivir el cadáver del FDN [Fuerzas Democráticas Nicaragüenses], de la contrarrevolución, varias veces con masivas transfusiones de dólares.

Pero este cadáver ya está lleno de gusanos. Sin embargo, siguen manteniendo una especie de morgue histórica porque les sirve para sembrar la muerte y la destrucción, aunque no tengan ninguna posibilidad, de obtener ni siquiera una victoria relativamente importante.

Es bueno saber y hablar de estos temas para ilustrarles que Republicanos y Demócratas comparten una política global y la concepción geopolítica de sus acciones en toda Latinoamérica esta destinada a mantener invariable su posición hegemónica en este continente. La política republicana está orientada a reconstruir el poderío norteamericano, lo que implica el derrotamiento por la fuerza de la revolución nicaragüense y una política de fuerza para todas partes.

El desenlace de las elecciones en los Estados Unidos incidirá, sin duda, en la situación nuestra, aunque no en una forma determinante, porque en última instancia, quien determina las incidencias definitivas, somos nosotros los nicaragüenses. Y por eso, estamos pendientes de los programas y plataformas políticas de los Republicanos y de los Demócratas.

Pero no basta con señalar las contradicciones principales que tenemos con el imperio yanqui. También hay que diferenciar las posiciones que guarda Bush, el candidato de los Republicanos y Dukakis el candidato de los Demócratas en relación a la revolución nicaragüense, sin perder de vista que ambos representan intereses con sus diferencias de matices y sus comunes denominadores. Los medios de enfrentamiento escogidos son diferentes. Reagan escogió la opción militar y en lo fundamental, los Demócratas la opción política. Las contradicciones entre los Demócratas y Republicanos existen.

La estrategia Demócrata es más sutil y más compleja. Dará un espacio que puede ser positivo, sobretudo porque el Partido Demócrata actual es más liberal que en el pasado. Su pasado tiene una historia negra de intervenciones

en el mundo, pero ahora es más liberal que en el pasado por la influencia del sector dirigido por un norteamericano de origen negro, Jesse Jackson.

También debemos analizar que aun cuando la estrategia de la fuerza y el uso de las fuerzas mercenarias está derrotada, los Demócratas están empeñados en que se abran [en Nicaragua] espacios mayores a las fuerzas políticas internas, a los partidos políticos internos. Tratarán sobre todo, los sectores derechistas del Partido Demócrata de los Estados Unidos, de conseguir el debilitamiento progresivo de la revolución nicaragüense por otras vías, y crear mejores condiciones internas para las fuerzas adversarias a la revolución.

Si triunfa Bush, habremos sufrido una derrota. Si triunfa Dukakis, no necesariamente habremos obtenido un triunfo. Esto depende de las buenas obras y no de las buenas intenciones. Aunque, si triunfa Bush tampoco debemos resignarnos al pesimismo. A lo mejor, también con George Bush es posible una buena negociación.

Nosotros tenemos una obligación para generaciones venideras. ¿Cuál es esa obligación? De comenzar un largo y difícil camino de construcción nacional y retomar los proyectos económicos y los proyectos sociales pospuestos por motivo de la guerra.

La toma del poder fue más simple que la etapa en que estamos viviendo y esta etapa no es tan difícil como la que nos espera. La guerra de propaganda, la guerra de desinformación, causa bajas ideológicas y causa desviaciones a aquellos que son débiles.

Pasamos por una crisis económica que afecta a toda nuestra sociedad. Y debemos enfrentar el drama de la escasez y de incontables dificultades, por algunos años más. Nosotros sabemos que vamos a salir victoriosos y que esta revolución es irreversible, pero hay que estar frescos para enfrentar la batalla ideológica y de los medios de comunicación y prepararnos para explicarle a nuestro pueblo lo que está sucediendo de una forma imaginativa, convincente e irrefutable. Y ser nosotros los sandinistas quienes demos el ejemplo.

Hay algunos traidores, algunos desertores y politiqueros activos con la idea de que es posible seguir por el camino revolucionario sin el Frente Sandinista. Que el Frente ya no tiene el papel de la vanguardia. Y ya no es capaz de interpretar las aspiraciones de las masas. Ahora hablan de la tercera vía, es decir de un no retorno al somocismo y el rescate de los valores revolucionarios, pero sin el Frente Sandinista. Hablan de una tercera vía sandinista, entre comillas, desde posiciones reaccionarias o del anticomunismo en los labios y con el odio en el corazón hacia el pueblo.

La tercera vía, ¿aspira reclutar a los nicaragüenses? No. Esta posibilidad es imposible. Pero, podría existir sólo si ponemos posiciones sectarias y no entendemos que puede haber revolucionarios que, aunque no poseen un carnet como nosotros, están identificados con el corazón a nuestros ideales, que hicieron posible el triunfo.

Algunas veces dijimos que hay militantes de

carnet y militantes de corazón, frase que ha dado base a comentarios, algunos de los cuales reflejan serias debilidades ideológicas y desviaciones políticas. Los militantes de carnet también son militantes de corazón y es más, los militantes de carnet son los más militantes de corazón que podría existir. Y yo diría además, que son militantes de conciencia. Hay una conciencia que no puede ser casual. La conducta personal de entrega al trabajo, la modestia en las actividades cotidianas, las instituciones del estado. Es relevantemente superior la conducta de quienes han ingresado en nuestras filas.

Mas, esta afirmación no debe conducirnos a la subestimación de centenares de miles de hombres y mujeres, muchos de ellos ejemplares, que aún no tienen carnet, y tal vez, muchos de ellos no lo tendrán nunca.

No todo el mundo entiende la fuerza de las razones que nos han impedido que impulsemos nuestro programa histórico. La fuerza de la agresión, el bloqueo económico y político, no son percibidos nitidamente por todos con la misma claridad que lo ven ustedes.

Los enemigos han contribuido a forjar esta imagen. Sus discursos señalan que una falta de habilidad en la conducción del proceso ha hecho que los sandinistas lleven al país a una situación dramática. Una hábil combinación de factores objetivos y subjetivos ha contribuido a que algunos sectores atrasados otorguen credibilidad al discurso de nuestros adversarios.

La naturaleza de la guerra provoca el deterioro económico, obliga a desviar recursos e impide desarrollar programas. Incluso, nos han obligado a adoptar medidas necesarias que postergan la cristalización de la sociedad que deseamos construir. Estas son las contradicciones objetivas.

Sumemos a ellas nuestras fallas, y encontramos el escenario perfecto para lanzar una ofensiva ideológica y política orientada a desprestigiar al gobierno revolucionario y al Frente Sandinista de Liberación Nacional, ofensiva preñada de falsedades, de medias verdades y de otros trucos sucios de la propaganda y de la desinformación.

Persuasión política

También, es necesario insistir en que los sandinistas, tanto los que militan y están sometidos a una disciplina partidaria, como los que se identifican con los principios morales y políticos de [Augusto César] Sandino, tienen que responder en cada momento con flexibilidad, ausencia de sectarismo y creatividad política. No se puede resolver con métodos coercitivos lo que sólo se puede lograr por medio de la persuasión política. Así como no se debe de tener vacilación en utilizar la fuerza de las masas y de las instituciones revolucionarias en el momento que las circunstancias así lo exijan.

La defensa de la revolución exige métodos implacables, pero la defensa de la revolución también exige métodos impecables, es decir, métodos revolucionarios. La persuasión es insustituible y la coerción también lo es, según las circunstancias. Hay que utilizar la persua-

sión cuando sea necesario utilizar la persuasión, y utilizar la coerción cuando sea necesario utilizar la coerción. En una discusión laboral y estudiantil, por ejemplo, predominan requerimientos de la persuasión: el trabajo político, la paciencia, el trabajo día a día.

Si hay violaciones a las normas o a la ley, si se violenta el orden en una fábrica o una calle por la vía pública, ningún militante está obligado a cruzarse de brazos. Al contrario. Deben actuar apoyando las instituciones responsables del orden público que responden, en último término, a los intereses de los trabajadores.

'La fuerza del ejemplo'

Hoy, más que nunca, estamos obligados a actuar. En la historia del Frente Sandinista de Liberación Nacional siempre hemos sido capaces de encontrar la fuerza necesaria en los momentos más difíciles, más desfavorables. Algunas veces, dijimos que la fuerza del ejemplo en términos de propaganda vale más que 10 discursos. La mística sandinista no debe de ser un recuerdo, sino la forma permanente que orienta cada uno de nuestros actos, cada una de nuestras acciones.

Cuando el pueblo deja de imitar a todos sus dirigentes a todos los niveles —y todos los miembros del Frente Sandinista de Liberación Nacional, en alguna medida, en cierta forma, son dirigentes—, cuando sus dirigentes no se conducen como el pueblo espera, nos encontramos en una situación compleja, difícil y peligrosa. Si nuestra conducta no se ajusta a nuestros discursos somos demagogos y los demagogos carecen de credibilidad.

No pudieron con nosotros, cuando quedamos reducidos a una docena. ¿Quién podrá con nosotros ahora que somos miles, centenares de miles, millones de hombres, mujeres y niños en pie de lucha, sin miedo a tempestad ni a muerte, persuadidos hasta los tuétanos de que marchamos en la dirección correcta, que es la que marca las agujas de ese viejo y nuevo reloj, que son las leyes del desarrollo histórico?

Cada uno de ustedes, militantes, miembros del Frente Sandinista, es jefe de un destacamento. Cada jefe de destacamento debe, y está obligado, a ver los corazones de sus hermanos. En tanto orientador y obediente al mandato de las masas, deben renunciar a la arrogancia, al autoritarismo, a los métodos cómodos y a creerse dueños de la verdad absoluta.

Al mismo tiempo aclarar la causa de los problemas en la situación económica, de las exigencias que implica la defensa de la patria, la necesidad del sacrificio. Explicar que hubo hombres y mujeres que no pidieron, como Sandino, ni un pedazo de tierra para su sepultura, que no pidieron nada, ni comodidades, que muchos renunciaron a ellas.

Porque los revolucionarios aman la vida, pero están dispuestos a entregarla por su patria. Aman la vida, pero están dispuestos a entregarla por su revolución. Aman la vida como nadie, pero están dispuestos a entregarla por sus hermanos. □

El proceso de rectificación en Cuba

Un grupo de canadienses participa en una brigada de trabajo voluntario

por Al Cappe

MONTREAL, Canadá. Durante los últimos meses ha empezado a surgir en las noticias el papel que han jugado las tropas internacionalistas cubanas en ayudar a que los pueblos de Angola y Namibia inflijan derrotas a las fuerzas sudafricanas en Angola.

Sin embargo, casi nada se ha informado con respecto a los pasos gigantescos que los obreros y agricultores de Cuba están dando a través de lo que el Partido Comunista de Cuba (PCC) llama el proceso de rectificación, una lucha que en estos momentos está profundizando la revolución cubana.

El pasado julio, con el propósito de conocer a través de nuestra propia experiencia estos desarrollos e informar sobre la verdad con respecto a ellos, 22 trabajadores y estudiantes organizados por la Sociedad de la Amistad entre Quebec y Cuba viajamos a Cuba.

Fuimos para participar en el movimiento de las brigadas de trabajo voluntario, que cons-

tituyen el corazón del proceso de rectificación. A través de las brigadas de trabajo voluntario, iniciadas por el PCC en 1986, miles de trabajadores han sido movilizados para resolver muchos de los problemas sociales más candentes de Cuba como, la necesidad de facilidades vastamente ampliadas para el cuidado infantil y de viviendas.

Nuestro grupo decidió tomar el nombre de Brigada Internacional Nelson Mandela en honor al líder del Congreso Nacional Africano de Sudáfrica, actualmente en prisión. Entre los participantes se encontraban miembros del sindicato siderúrgico USWA, de trabajadores de la costura ACTWU, de trabajadores de la industria papelera de Canadá CPU, maestros y estudiantes de secundaria y universitarios. Uno de los miembros de la brigada vive en Islandia y el resto en Canadá.

Del 10 al 24 de julio, nuestra brigada se unió a trabajadores de la construcción y a otros, en el sitio donde se estaba construyendo

el hospital Miguel Enríquez en La Habana. En nuestro tiempo libre nos reunimos con representantes de las organizaciones de masas, como los Comités para la Defensa de la Revolución (CDR), como también con los trabajadores a cargo de los centros de cuidado infantil y de otros aspectos de la sociedad cubana.

'Revolución dentro de la revolución'

El presidente de Cuba Fidel Castro ha llamado lo que está sucediendo actualmente en Cuba una "revolución dentro de la revolución". Explica que este proceso busca superar los problemas creados por el hecho que la revolución había comenzado a salir de su curso. Se había basado, dice, cada vez más en el funcionamiento ciego de los mecanismos económicos, en vez de una movilización política y en la profundización de la conciencia comunista de la clase trabajadora.

La productividad y la calidad de la mano de obra habían comenzado a decaer: los proyectos de construcción eran iniciados y nunca terminados; las brigadas de trabajo voluntario que eran prominentes en los primeros años de la revolución, fueron abandonadas. Castro explica que se desarrolló una capa social de administradores y funcionarios que comenzaron a "actuar como capitalistas". Ellos contraponían su bienestar individual a las necesidades sociales de la totalidad del pueblo cubano.

Manuel Rodríguez se desempeña como economista en la industria azucarera cubana y está asignado a dar presentaciones sobre el proceso de rectificación en nombre del Comité Central del PCC. Nos explicó que "se había desarrollado la idea de que el dinero resolvería todo.

"Sin embargo, el dinero no resuelve nada. El trabajo sí, especialmente el trabajo creativo", recalcó. "La idea central del proceso de rectificación es que la construcción del socialismo es fundamentalmente una tarea política.

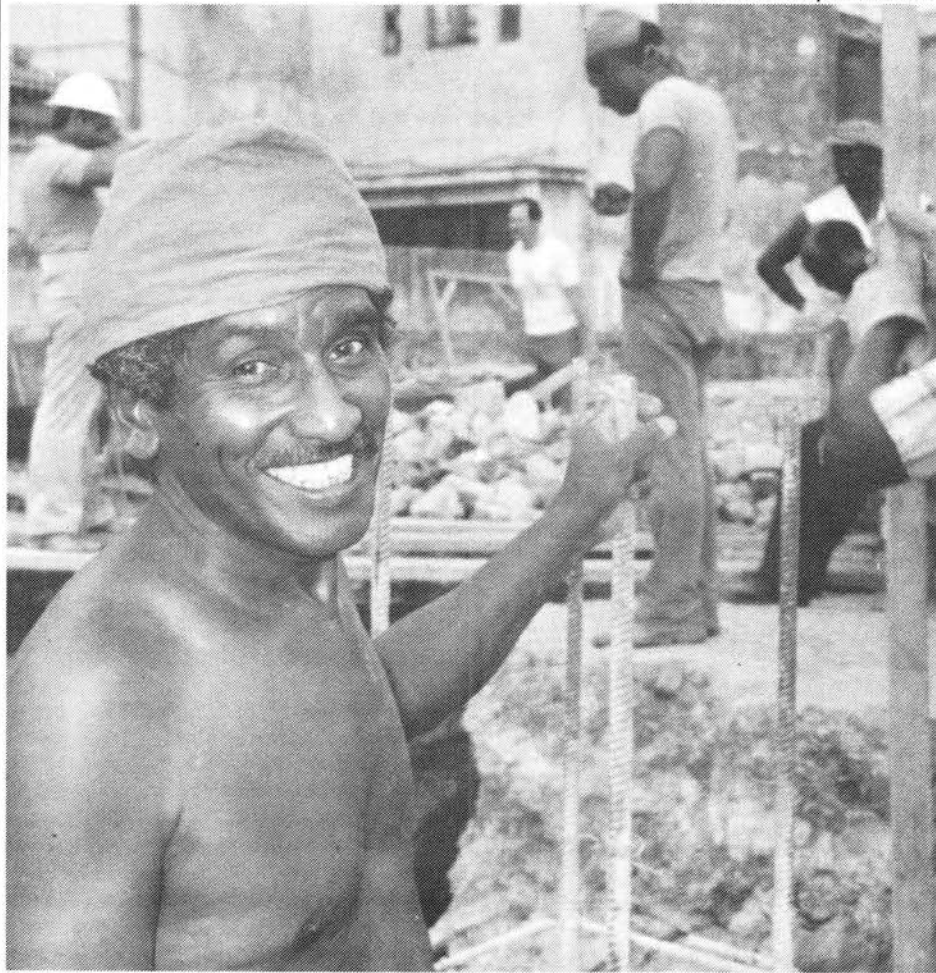
"Los administradores de empresas se preocupaban cada vez más por las ganancias que por el desarrollo de la economía", dijo. "Este era un problema extremadamente grave. El socialismo no será construido de manera espontánea. Debe ser planificado conscientemente. Esta es una tarea clave que debe ser dirigida por el partido".

Al mismo tiempo, explicó, la planificación económica, la contabilidad de costos y la atención en la eficiencia son todas necesarias. "Pero todas ellas deben estar subordinadas a los objetivos políticos.

"La política se trata de personas", concluyó. "Nuestro trabajo es dirigir hombres y mujeres que entienden su papel en la construcción de la sociedad. Ahora estamos corrigiendo errores. Esto es un proceso, no una campaña política

Uno de los 30 mil cubanos que participan en las microbrigadas de construcción en La Habana. Este tipo de trabajo voluntario es un aspecto central del proceso de rectificación.

Lüko Willms/Perspectiva Mundial



que tiene un final. Es una concepción de lo que es la construcción del socialismo”.

Un movimiento de masas

El movimiento de trabajo voluntario que está atravesando este país de 10 millones de habitantes expresa, mejor que otra cosa, este concepto de la lucha por el socialismo. Es un verdadero movimiento de masas.

Por toda La Habana, mil “microbrigadas” de 30 miembros cada una se mantienen ocupadas en proyectos de viviendas y otros relacionados con la construcción. Estos trabajadores son voluntarios que se ausentan de sus trabajos por

períodos determinados para participar en estas microbrigadas.

Reciben su salario semanal normal, pero en general trabajan muchas más horas de las que harían en sus trabajos regulares. El trabajo que previamente desempeñaban los miembros de las microbrigadas, es ahora realizado por los otros compañeros que permanecieron en sus centros de trabajo.

Por ejemplo, la fábrica de helados Coppelía que visitamos, tiene una fuerza laboral de 156 personas, que incluye a 10 trabajadores que actualmente participan a tiempo completo en los

Sigue en la página 21

Habla una líder comunista de Guantánamo

[La siguiente es una entrevista con Nieves Alemañ, secretaria general de la Federación de Mujeres Cubanas en la provincia de Guantánamo, una área rural del oriente de Cuba. Alemañ es miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y delegada a la Asamblea Nacional, la rama legislativa en Cuba. La entrevista la condujeron para *Perspectiva Mundial*, Cindy Jaquith y Roni McCann en La Habana, Cuba, el 7 de octubre pasado.]

* * *

Perspectiva Mundial: ¿Qué efectos está teniendo en la mujer el proceso de rectificación en Cuba?

Alemañ: A partir de que se da el congreso del partido y aun poco antes, cuando el comandante en jefe [Fidel Castro] llamó a la rectificación de errores, todas las organizaciones nos trazamos diferentes proyecciones acerca de cómo podíamos contribuir realmente en nuestros sectores a llevar a vías de hecho la rectificación de errores.

La Federación de Mujeres Cubanas es una organización muy amplia que abarca a la mujer obrera, a la campesina, la ama de casa, la mujer intelectual, profesional, es decir: todos los sectores donde la mujer desarrolla su trabajo. Y nos dedicamos a trabajar en todos estos sectores para que la mujer juegue su verdadero papel.

Uno de los aspectos fundamentales, en los cuales creo que en este proceso de rectificación se ha dado un giro, es en el papel dirigente de la mujer. Porque la mujer cubana, aun cuando tenía una participación amplia y en muchos sectores, sobre todo en los sectores profesionales, todavía no había alcanzado —y no se han alcanzado todavía tampoco— los niveles a los que aspiramos en cuanto al papel dirigente de la mujer en determinados niveles, digamos a los niveles provinciales, municipales y nacionales.

Se ha tratado no de llevar a la mujer porque sea mujer simplemente, sino a la mujer que tiene las condiciones, que tiene el conocimiento requerido a ejercer su papel dirigente a saltar

las dificultades y las limitaciones que aún tenemos y a asumir estos papeles. En este sentido se ha ido progresando y ya vemos que se van nutriendo, tanto nuestro partido como nuestro estado, de mujeres en las direcciones fundamentales.

Y también, por lo menos en mi provincia, tengo la experiencia de que hay varias mujeres ya como directoras de empresa a nivel provincial, en empresas tan complejas como, por ejemplo, la de caminos de montaña.

También nosotros hemos visto el proceso de rectificación, no como una rectificación simplemente del estado o de la línea del partido. Nosotros vemos el proceso de rectificación como la rectificación que tenemos que hacer cada uno de los cubanos. Es decir, cada cubano tiene un papel.

La mujer que es trabajadora tiene su papel en su centro de trabajo, si es obrera, si es trabajadora de los servicios. En los servicios todavía tenemos mucha resistencia en que se dé un servicio eficiente a la población.

Hemos hecho un llamado y hemos trabajado directamente con la mujer trabajadora para que juegue el papel que le corresponde. Y realmente si ella también necesita recibir otras cosas, necesita vestirse, calzarse, ir al médico, montar un omnibús y le gusta que cuando ella necesita esos servicios los reciba y los reciba bien, que también ella como trabajadora los dé y los dé bien.

Y no solamente cumpla como trabajadora en el momento en que esté en su centro de trabajo, sino que participe también en su comunidad, en las actividades que realiza la comunidad, en las actividades de la defensa del país. Es decir que hemos hecho un trabajo político dirigido a que nuestra membresía que está en todos los lugares, también se vea responsabilizada con la rectificación de errores y no vea la rectificación de errores como una cosa para afuera, que es el partido, que es el estado el que tiene que rectificar.

Es cada uno de nosotros los que tenemos que rectificar, si tenemos la debida disciplina laboral, si respetamos la calidad del trabajo, si somos capaces de prestar un servicio con la calidad que el pueblo necesita. Y después que



Debbie deLange/Perspectiva Mundial

Microbrigadista trabajando en la construcción de un consultorio de médico de la familia en La Habana Vieja. Proyectos como este están dirigidos a satisfacer necesidades sociales.

cumplamos nosotros con *nuestros deberes*, tenemos el derecho a exigir también que los demás cumplan de igual forma con nosotros.

Es decir, se ha tratado de llevar conciencia a la mujer trabajadora, a la mujer profesional, a la mujer campesina que también desempeña un papel muy importante.

P: En cuanto a la mujer campesina, ¿enfrenta ella obstáculos más grandes para alcanzar una igualdad plena en comparación con la mujer que se encuentra en la fuerza laboral urbana?

R: Es cierto de la mujer campesina y toda la
Sigue en la página 22

Lecciones de marxismo

Perestroika y el nuevo plan de Gorbachov en la Unión Soviética

por Doug Jenness

Yegor Ligachov, el principal rival de Mijail Gorbachov dentro de la burocracia soviética, pasó por un par de malas semanas.

Primero, lo destituyeron de sus influyentes responsabilidades en relaciones exteriores e ideología y lo asignaron a encabezar una nueva comisión sobre agricultura. Esto fue parte de la organización de fuerzas maquinada por Gorbachov en los más altos escalafones del Partido Comunista y del aparato gubernamental durante una reunión del Comité Central convocada a finales de septiembre.

Esta reorganización en la que cinco altos dirigentes soviéticos, incluyendo a tres miembros del Politburó, fueron retirados de sus puestos, fue el último logro en la campaña de Gorbachov por fortalecer y consolidar su posición en la dirección del partido.

Dos semanas más tarde Ligachov recibió otro trancazo. Sin la presencia del nuevo encargado de agricultura, Gorbachov sostuvo una reunión importante el 12 de octubre con expertos agrícolas y directores de las granjas estatales, durante la cual delineó giros de importancia en la política agrícola. Su discurso fue transmitido al día siguiente por televisión a todo el país. Se informó que Ligachov estaba de vacaciones en ese momento.

Si se ponen en práctica, las propuestas de Gorbachov significarían la reorganización de mayor alcance en la agricultura soviética desde el comienzo de la década de los años treinta.

La principal recomendación de Gorbachov es fomentar la agricultura privada. Propuso que se permitiera a los agricultores alquilar las tierras tanto por el gobierno como de las fincas estatales por períodos de hasta 50 años. Por ahora, la gran mayoría de los trabajadores del agro son parte de grandes fincas estatales o de fincas colectivas.

El líder soviético criticó fuertemente el sistema colectivo de agricultura, culpándolo de transformar a millones de agricultores soviéticos "de amos de sus tierras a jornaleros" que están perdiendo el interés en la tierra. Sugirió que el papel que los colectivos juegan sea minimizado y que la tenencia privada de la tierra se convierta en la norma.

Gorbachov dijo que habían fallado los intentos por incrementar la producción de alimentos durante las dos décadas pasadas a través de inversiones masivas.

Informó que a pesar de que las inversiones en agricultura habían aumentado en un 140 por ciento, la producción anual fue sólo un 41 por ciento más alto que en el período entre 1966 y 1970.

El aumento propuesto para el cultivo en arrendamiento estaría estrechamente relacionado con el creciente papel de los mercados de agricultores, donde los productos agrícolas se pueden vender directamente a los consumidores

en vez de las agencias estatales de compra.

El cambio propuesto por el líder soviético para la agricultura, es parte de su perspectiva total de reestructurar la economía soviética —lo que él llama *perestroika*— para que se base más en mecanismos de mercado, rentabilidad de las empresas e incentivos. Para modernizar la economía e incrementar la productividad de la mano de obra, los partidarios de Gorbachov sostienen que los obreros y agricultores necesitan el incentivo de saber que si ellos trabajan más arduamente podrían tener la posibilidad de ganar y comprar más para ellos y sus familias.

Una de las consecuencias de abrirle el paso al alquiler de tierras para el cultivo en la Unión Soviética será el recorte de prestaciones sociales —cuidado infantil, clínicas de salud, etcétera— que en la actualidad los trabajadores agrícolas reciben, ya sea de sus fincas colectivas o de las estatales. Gorbachov no dio detalles sobre lo que se tendría que perder; el Comité Central se reunirá en febrero para elaborar un plan agrícola de largo plazo, dijo.

Sin embargo, el líder soviético recalcó que darle a los agricultores un nivel de vida seguro a través de las fincas colectivas debe terminar. "Ningún tonto va a trabajar bajo un contrato de arrendamiento mientras pueda conseguir un salario sin ganárselo", sostuvo.

Una cosa es cierta: si a los agricultores no se les garantiza un ingreso basado en la venta al estado de sus productos agrícolas a precios fijos, se van a volver más vulnerables a las alzas y bajas de los precios del mercado como lo son los agricultores en los países capitalistas.

Un segundo resultado será el crecimiento de las desigualdades entre el pueblo trabajador en las ciudades y en el campo. La introducción de la agricultura privada y de mercados de agricultores a gran escala, conduciría a que acumulen riquezas aquellos agricultores con mejores tierras, con sus propios medios de transporte o cualquier otra circunstancia más favorable. Surgirían mercaderes privados, quienes comprarían de los agricultores a precios bajos y venderían en el mercado para obtener una ganancia. Esto a su vez engendraría el acaparamiento y la usura.

Por otra parte, la acumulación de riquezas por una capa reducida de agricultores intensificará las presiones para "comprar" o alquilar los contratos de arrendamiento de agricultores vecinos y contratar mano de obra asalariada. El resultado político y social será el minar el desarrollo potencial de la solidaridad entre obreros y agricultores.

La amarga realidad es que los métodos del capitalismo no pueden ser introducidos sin los mismos efectos dañinos que tienen en la sociedad capitalista, siendo los peores de ellos el agravamiento de las divisiones dentro del pueblo trabajador y la rápida erosión de su conciencia política y su confianza en sí mismo.

¿Qué tipo de estado es la Unión Soviética?

El dirigente soviético Mijail Gorbachov y sus partidarios sostienen que sus propuestas para modernizar la economía e impulsar más productividad de parte de los obreros y campesinos, van en el mejor interés de la *Unión Soviética* y del *pueblo soviético*. La prensa capitalista también tiende a evaluar estas medidas dentro del marco de cómo afectarán a la Unión Soviética y al pueblo soviético.

Pero estos son términos abstractos. Por supuesto, existe un lugar en el mapa que se llama la Unión Soviética donde vive gente y al cual se puede llegar por avión.

Sin embargo, en lo que se refiere a cuestiones de relaciones económicas y sociales, la realidad concreta es más compleja. Existen diferentes sectores de la población soviética con diversos intereses y en conflicto, que se verán afectados de maneras distintas por los intentos de Gorbachov de utilizar métodos del mercado, reprivatizar la agricultura y ejecutar otras medidas por el estilo.

Para poder evaluar la trascendencia de las propuestas de Gorbachov, necesitamos saber a qué nos referimos cuando decimos: la Unión Soviética.

Es importante, desde el principio, reconocer que hace más de 70 años en ese país se eliminó el gobierno político y el dominio económico capitalistas. Los obreros y campesinos expropiaron a los capitalistas industriales y financieros, y desde entonces éstos no han logrado reestablecerse.

Se estableció y se ha logrado mantener la planificación económica en las decisiones de inversión que son fundamentales en ese país.

Se estableció un monopolio de comercio exterior que impidió que se reimpusieran los capitalistas.

Estas características son comunes a todos los países donde se ha abolido el capitalismo y hacen imposible que allí el capitalismo mundial pueda organizar y explotar la mano de obra. Para poder regresar al capitalismo se tiene que dar marcha atrás a estas conquistas fundamentales, cosa que sólo se puede lograr por medio de una contrarrevolución.

Esto es lo que hace que resulte imposible que a nivel mundial se pueda dar la coexistencia pacífica con el capitalismo. El conflicto entre estados basados en dos sistemas de propiedad opuestos, plantea en definitiva límites en torno a lo que se puede lograr por medio de métodos políticos: reuniones cumbres, tratados, detente, etcétera.

Por eso, el programa del Partido Comunista de la Unión Soviética de 1986, preparado bajo la dirección de Gorbachov, presenta una fantasía utópica cuando termina aseverando que "la contienda histórica entre los dos sistemas sociales opuestos en los que hoy día se encuentra

Sigue en la página 27

... No soy culpable

Viene de la página 9

te la presunción de inocencia ni los juicios justos.

En mi caso no se permitió que se presentase como evidencia el récord del policía que me arrestó, que detalla que en el pasado ha dado testimonio falso y ha golpeado a detenidos.

Nunca se permitió que se explicasen los insultos racistas ni la paliza.

El único miembro del jurado que era hispano fue excluido de éste —convirtiéndolo en un jurado totalmente blanco— porque había estado en el lugar donde tomaron lugar las protestas y los mitines contra el arresto de los trabajadores de la Swift.

A pesar de la descripción horripilante y confusa del supuesto ataque, los mismos peritos del estado admitieron que no hubo evidencia física que sugiriera que yo realicé la violación.

Aun con todas las restricciones de evidencia de parte de mi defensa, y el hecho de que fui condenado, ahora un miembro del jurado ha explicado que ella cree que yo no soy culpable. ¡No hubo acuerdo unánime ni entonces ni ahora respecto a mi culpabilidad! ¿Cómo puede este tribunal condenarme cuando el veredicto no fue unánime?

Yo no estoy de acuerdo con la decisión del tribunal de no concederme un nuevo juicio: se trata de una sentencia de una cuarta parte de la vida de una persona.

Durante el juicio hubo mucho testimonio de parte de gente que me conoce sobre mi carácter. Y yo atestigüé en mi propia defensa y per-

mití que se me hicieran preguntas sobre mi persona y mi pasado. Yo no tenía miedo ya que no tenía nada que esconder. Mis amigos, mis compañeros de trabajo y mi esposa siguen dándome su apoyo. Yo no soy un criminal. Vivo una vida dedicada a hacer de este un mundo mejor para la humanidad.

Hoy, está en sus manos condenarme a 35 años de mi vida. Le pido que no lo haga.

Hasta el presente, han tenido éxito en condenarme. Y como muchos otros yo iré a la cárcel. Sin embargo, esto será combatido alrededor del mundo y lo venceremos. Pero no han tenido éxito, y tampoco lo tendrán, en desmoralizar y desacreditarme a mí y a los que me apoyan.

Yo seguiré formando parte de la lucha del pueblo trabajador y nunca me separarán del pueblo en lucha por sus derechos.

Y antes de que los fiscales abran las botellas de champaña, recuerden que esta batalla no ha terminado. Mi caso sí es singular en un aspecto: y es que hay un gran número de personas que está luchando contra este hostigamiento y que sus filas está creciendo. ¡Yo seré puesto en libertad! □

... Juicio

Viene de la página 8

Tal conocimiento de ninguna manera descalificaba al Señor García de servir en el jurado, ni podía constituir prejuicio ya sea hacia el Es-

tado de Iowa o hacia el Acusado. La destitución de James García no tenía mérito y la destitución del único jurado de ascendencia mexicana norteamericana le negó al Acusado una representación justa de la comunidad y le negó su derecho a un juicio justo e imparcial. Hay pendiente una petición de la defensa para que se declare el juicio nulo en torno a la cual aún no se ha tomado una decisión, por esto el Acusado pide que se falle al respecto.

4. Hubo mala conducta de parte del jurado cuando uno de sus miembros indicó que, contrario a la advertencia dada por la corte al comenzar el juicio ya había tomado una decisión respecto a la culpabilidad del Acusado Curtis antes de que la defensa comenzase su testimonio. (Ver Afidávit de Blanche Stockbauer, identificada como Prueba Física D y parte de la presente.) [Ver caja en esta página.]

5. El tribunal erró al no llevar a cabo una investigación respecto a la posible mala conducta de un jurado. (Ver Afidávit de Patricia Haberman adjunto; identificado como Prueba Física E y parte de la presente.)

6. El Acusado Curtis declara que la jurado Blanche Stockbauer cree que el Acusado Curtis no es culpable del crimen del cual se le acusa y por lo tanto, no se llegó al veredicto por medio de una manifestación justa de opinión de parte de todos los jurados (ver el Afidávit adjunto de la Jurado Blanche Stockbauer, identificado como Prueba Física D y parte de la presente).

7. En las acciones y errores anteriores, el tribunal ha violado el derecho del Acusado al debido procedimiento de ley como estipulado por las Enmiendas 5, 6 y 14 de la Constitución del Estado de Iowa.

8. El acusado solicita un nuevo juicio en base a que el veredicto ha sido contrario a la evidencia presentada en el juicio.

Sometido respetuosamente,
Mark S. Pennington
Kutmus y Pennington, P.C.
Abogados para la Defensa

Afidávit de Blanche Stockbauer, 1 de noviembre de 1988.

Yo, Blanche Stockbauer, declaro que fui miembro del jurado en el *Estado de Iowa contra Mark Stanton Curtis*. El voto inicial del jurado fue de 8 a 4 a favor de una condena y yo fui uno de los cuatro jurados que creía que el Estado de Iowa no había probado su caso contra Mark Curtis fuera de toda duda razonable.

Aunque finalmente voté a favor de su culpabilidad, creo que Mark Curtis no es culpable del crimen del que se lo acusa. Yo no estaba al tanto de que si continuaba indicando con mi voto que no era culpable, el juicio sería nulo, cosa que resultaría en un nuevo juicio para el Señor Curtis.

Durante las deliberaciones, uno de los miembros del jurado manifestó que él ya había decidido que el Señor Curtis era culpable antes de que la defensa presentara ninguna evidencia en este caso.

La información que acabo de dar es la verdad y es correcta. □

¡Suscríbete a *Lutte ouvrière*!

Una revista mensual en francés, que defiende los intereses del pueblo trabajador de todo el mundo.

Lutte ouvrière publica artículos de fondo, de análisis y reportajes directos sobre los avances de la revolución en Cuba, en Nicaragua y en Sudáfrica, así como sobre las luchas de los trabajadores y de los pequeños agricultores de todo el mundo.

Si luchas por construir un mundo sin explotación ni opresión, debes leer *Lutte ouvrière*. La encontrarás en las librerías Pathfinder (ver página 23) o pídela por correo.

Oferta especial para nuevos lectores:

4 meses por: \$5 Can. / \$5 U.S. / 30 Francos franceses

Por favor envía tu nombre y dirección junto con un giro postal o giro bancario a: Société d'Éditions AGPP, C.P. 280 succursale de Lorimiere, Montreal (Quebec), Canadá H2H 2N7

Debemos combatir juntos el imperialismo

Ideas de líder burkinabés Thomas Sankara son parte de nuestro legado



Barricada

Thomas Sankara habla en nombre de las delegaciones internacionales presentes en el 25 aniversario del Frente Sandinista de Liberación Nacional en Managua, Nicaragua, el 8 de noviembre de 1986.

[En el presente número publicamos dos entrevistas tomadas del libro *Thomas Sankara Speaks* (Habla Thomas Sankara) recientemente publicado por Pathfinder Press. Sankara fue el líder de la revolución que en agosto de 1983 tomó el poder en Burkina Faso (antes Alto Volta). Fue asesinado en un golpe de estado encabezado por Blaise Compaoré, el 15 de octubre de 1987.

La primera entrevista realizada por Claudio Hackin, corresponsal de *Radio Habana Cuba*, fue publicada en el número del 4 de agosto de 1987 de *Granma*, órgano del Partido Comunista de Cuba.]

La segunda entrevista la realizó Ernest Harsch, de *Intercontinental Press*, en Uagadugu, en marzo de 1985. Apareció primero en inglés en la edición del 29 de abril de 1985 de esa revista. La traducción al español es de *Perspectiva Mundial*.]

* * *

Podemos contar con Cuba

Claudio Hackin: *Compañero Thomas Sankara, usted se ha reunido en varias ocasiones con el presidente Fidel Castro. Quisiera que nos hablara de su primer encuentro con él, que tuvo lugar en Nueva Delhi, en marzo de 1983, con motivo de la VII Cumbre de los No Alineados, cuando usted no era aún el jefe de la revolución de Burkina Faso.*

Thomas Sankara: Para mí fue un encuentro memorable y lo sigue siendo. Recuerdo que él estaba muy solicitado, había muchas personas a su alrededor y yo creí que no tendría la posibilidad de hablarle puesto que no me conocía. Sin embargo, tuve la oportunidad de encontrarme con Fidel.

Comprendí en esa primera conversación que Fidel tiene un gran sentido humano, una intuición muy fina y que había entendido el peso de nuestra lucha, los problemas de mi país. Recuerdo todo eso como si fuera ayer, y se lo he recordado con mucho placer cada vez que he vuelto a verlo. Somos grandes amigos gracias a la revolución que guía a Burkina Faso y a Cuba.

P: *Después del 4 de agosto de 1983, surgieron nuevas relaciones entre Cuba y Burkina Faso. ¿Cómo evalúa usted el desarrollo de estos lazos de colaboración?*

R: La cooperación entre Cuba y Burkina Faso ha alcanzado un nivel muy elevado y le damos una gran importancia porque nos pone en contacto con una revolución hermana. Nos gusta sentirnos en confianza. A nadie le gusta sentirse solo. Para nosotros, el hecho de poder contar con Cuba, constituye un apoyo importante.

Tenemos varios programas de cooperación económica establecidos en sectores como la caña de azúcar, que es una especialidad de Cuba, y la cerámica. Además, especialistas cubanos han hecho estudios en áreas como el transporte ferroviario, para la construcción de traviesas y la producción de elementos prefabricados para la edificación de viviendas.

Está también el sector social: la salud y la educación. Muchos cubanos realizan aquí tareas de formación de cuadros técnicos y también tenemos muchos estudiantes en Cuba.

Ahora, Cuba está muy cerca de nosotros.

P: *¿Considera usted necesario crear un partido de vanguardia en Burkina Faso?*

R: Tenemos que construir el partido de vanguardia. En efecto, es necesario crear una estructura basada en la organización porque los éxitos logrados son frágiles si no hay con qué protegerlos, si no hay con qué educar a las masas para obtener nuevas victorias.

Ya no vemos la creación del partido como algo inaccesible o lejano. Estamos bastante cerca de ese objetivo. Sin embargo, existe aún toda una serie de concepciones grupusculares ante lo cual tenemos que librar una acción seria de concertación, de reagrupamiento y de unidad.

La naturaleza del partido, su concepción y su construcción no serán seguramente las mismas que si lo hubiéramos creado antes de llegar al poder. Hay que tomar muchas precauciones para no caer en el oportunismo de izquierda. No podemos decepcionar a las masas. Tenemos pues que ser muy cuidadosos, selectivos y exigentes.

P: En diferentes discursos usted se ha referido a la lucha de clases en su país. ¿Cuáles son los elementos de esa lucha?

R: El problema de la lucha de clases no se plantea en nuestro país como en Europa. Tenemos una clase obrera débil desde el punto de vista numérico, insuficientemente organizada. Tampoco existe una burguesía nacional fuerte que haya dado lugar al surgimiento de una clase obrera antagónica. Por eso, lo que debemos retener es la esencia misma de la lucha de clases que se expresa en Burkina Faso como una lucha contra el imperialismo que se apoya en sus aliados internos.

P: ¿Cuáles son esos grupos sociales que se oponen a la revolución?

R: Están las fuerzas de tipo feudal que no pueden aplaudir ante la desaparición de sus privilegios. Tenemos a la burguesía burocrática que todavía está ahí, agazapada. Ella tiene la experiencia del trabajo administrativo en el aparato del estado. Está situada en algunos puntos de la gestión estatal y no deja de hostigarnos, de crearnos dificultades con el apoyo del imperialismo. Están también los grandes terratenientes que no son muy numerosos y algunos sectores del poder religioso que se enfrentan más o menos abiertamente a la revolución.

P: ¿Qué es para usted la democracia?

R: La democracia es el pueblo con todo lo que tiene de fuerza, de potencial. La boleta de votación y un aparato electoral no significan por sí solos que exista democracia. Los que organizan elecciones cada cierto tiempo y sólo se preocupan del pueblo antes de cada cita electoral, no tienen un sistema democrático verdadero. Sin embargo, allí donde el pueblo puede decir cada día lo que piensa, sí existe una verdadera democracia porque hay que hacerse cada día merecedor de la confianza del pueblo. No se puede concebir la democracia sin el poder total en manos del pueblo: el poder económico, militar, político, el poder social y cultural.

P: ¿Cómo llegó usted al marxismo?

R: De un modo muy simple, a través de la discusión, de la amistad con ciertos hombres. Fue igualmente el resultado de mi experiencia social. Oía a esos hombres discutir, proponer soluciones a los problemas de la sociedad de forma lógica y clara. Así, progresivamente, gracias a lecturas pero sobre todo gracias a las discusiones con marxistas sobre la realidad de nuestro país, llegué al marxismo.

P: Una calle de Uagadugu, lleva el nombre de Ernesto Che Guevara. ¿Qué representa este insigne patriota latinoamericano para usted?

R: Ese hombre que se entregó totalmente a la revolución, con su juventud eterna, es un ejemplo. Lo más importante para mí es lograr la victoria en el fondo de sí mismo. Admiro a Che Guevara por haberlo logrado de manera ejemplar.

P: En el plano africano, ¿qué representa para usted Patricio Lumumba?

R: Patricio Lumumba es un símbolo, y cuando veo a reaccionarios africanos contemporáneos de este héroe, que no han sido ni siquiera capaces de evolucionar un poco al contacto con él, los considero unos infelices, unos miserables que estuvieron ante una obra de arte y ni siquiera supieron apreciarla.

Lumumba se encontraba en una situación muy desfavorable. Se formó en condiciones en las que los africanos no tenían derecho prácticamente a nada. En gran parte autodidacta, Patricio Lumumba era uno de los pocos que sabían más o menos leer y logró tener conciencia de la situación de su pueblo y de África.

Cuando se lee la última carta que Lumumba escribió a su mujer, uno se pregunta ¿cómo este hombre pudo encontrar la explicación de tantas verdades si no era porque él las vivía interiormente y sinceramente?

Me siento sumamente triste cuando veo cómo algunos utilizan su imagen y su nombre. Debería existir un tribunal para juzgar a esos que se atreven a pronunciar el nombre de Patricio Lumumba para servir a las causas bajas y sucias que promueven.

P: Compañero presidente, si usted pudiera retroceder 4 años, ¿volvería a hacer lo mismo, a tomar el mismo camino?

R: Tomaría un camino diferente para hacer mucho más de lo que he hecho, porque estimo que no ha sido lo suficiente y que muchos errores atrasaron el proceso cuando el avance hubiera podido ser más completo y rápido. Entonces, si hubiera que rehacerlo todo, con la experiencia que tenemos hoy, corregiríamos muchas cosas, pero jamás abandonaríamos la revolución, sino que la haríamos más profunda, más fuerte y más bella.

Juntos contra el imperialismo

Ernest Harsch: ¿Cuáles considera usted los logros más grandes de la revolución desde que tomó el poder en agosto de 1983?

Thomas Sankara: Hoy, después de un año y medio de revolución, notamos que no hemos conseguido —al menos no hemos terminado de— llevar a cabo las transformaciones materiales. Aun así, nos podemos enorgullecer de haber construido escuelas, clínicas y diques, caminos, incrementado nuestra tierra cultivable, y llevado a cabo la reforestación. También podemos estar orgullosos de haber facilitado viviendas para el pueblo. Pero esto no es suficiente. Hay mucho más por hacer.

Sin embargo, lo más importante para nosotros no es lo que carecemos. Más importante es el esfuerzo que hemos realizado para transformar la actitud del pueblo. A través de esta transformación, cada uno de nosotros siente que ese poder que se ejerce es asunto propio, que el destino de Burkina Faso le concierne no sólo a cierta gente sino a todo burkinabés. Todos tenemos algo que decir. Cada uno de nosotros le exige al otro que nos rinda cuentas. Nunca jamás se harán las cosas como antes. La riqueza de nuestro país ya no le pertenecerá a una minoría. Esta riqueza le pertenece a la mayoría, una mayoría que dice lo que piensa.

Quizás algunas de las formas de hacer las cosas aquí, no han sido muy placenteras. Pero eso es natural. Cuando un pueblo ha sido objeto de dominación por muchos años y luego un buen día tiene la libertad de expresarse, naturalmente se va a los extremos. Debemos entender eso y tener cierta indulgencia. Eso es normal.

De allí que, el aspecto más importante de nuestra revolución es esta transformación de nuestra mentalidad. Lo demás caerá en su lugar.

P: ¿Cuáles han sido sus problemas y dificultades más grandes?

R: La dificultad más grande que hemos enfrentado es el espíritu neocolonial que existe en este país. Fuimos colonizados por un país, Francia, que nos dejó ciertos hábitos. Para nosotros, tener éxito en la vida, ser feliz, significaba tratar de vivir como lo hacen en Francia, como los más ricos de Francia. Entonces tropezamos con ciertas limitaciones y obstáculos a los cambios que queremos desarrollar, me refiero a esas gentes que no van a aceptar ni un mínimo de justicia social, y sin embargo, desean preservar todos sus privilegios a costa de los demás. Naturalmente esto significa que tenemos que librar una batalla.

Nuestra primera y fundamental lucha fue contra la burguesía. Entonces después tuvimos que combatir, ante todo, la pequeña burguesía, la cual es muy peligrosa, bastante inclinada hacia la burguesía aunque al mismo tiempo también admira el prestigio de los revolucionarios. Vacila. Creemos que mientras esta pequeña burguesía no se involucre masivamente en la revolución, tendremos dificultades. Es esta pequeña burguesía que grita, envenena mentes y difama. Numéricamente no significa nada. Pero dada que la nuestra es una sociedad neocolonial, donde el intelectual ocupa un lugar preponderante, estas personas ocupan un lugar preponderante en la formación de opiniones. Las otras dificultades, naturales y demás, no son serias.

Nuestra mayor dificultad después de esto es el imperialismo, que trata de dominarnos desde dentro y fuera del país. A través de sus multinacionales, su gran capital y su poder económico, el imperialismo trata de controlarnos influenciando nuestras discusiones y nuestra vida nacional. Crean dificultades para nosotros, como el tratar de estrangularnos imponiéndonos un bloqueo económico. Al mismo tiempo, y estrechamente relacionado con lo anterior, tratan de realizar complots contra nosotros, contra nuestra seguridad interna. Todavía tenemos muchas batallas de-

lante nuestro para combatir al imperialismo.

P: ¿Ha sido la oposición de parte del imperialismo tan severa como esperaba, y qué tan bien cree que ustedes han sido capaces de resistir?

R: Debo decirle con toda honestidad, que como revolucionario entendía en términos teóricos lo que era el imperialismo. Pero, una vez en el poder, he descubierto otros aspectos del imperialismo que no había conocido. He aprendido, y creo que aún hay otros aspectos por descubrir. Hay una gran diferencia entre la teoría y la práctica.

He visto en la práctica que el imperialismo es un monstruo — con garras, cuernos y colmillos que muerden — que tiene veneno y es despiadado. Un discurso no es suficiente para hacerlo temblar. No. Es enérgico. El imperialismo no tiene conciencia. No tiene corazón. Afortunadamente, mientras más descubrimos cuán peligroso es el imperialismo como enemigo, más resueltos nos volvemos para combatir y derrotarlo. Y cada vez nos encontramos fuerzas frescas dispuestas a enfrentársele.

P: ¿Cómo les está yendo en la organización y entrenamiento de la milicia y en el desarrollo de los Comités para la Defensa de la Revolución?

R: Estamos satisfechos con ellos. Por supuesto, al principio hubo mucha gente que se integró sin saber los sacrificios que se exigirían de su parte. Cuando se dieron cuenta de que sería un tanto difícil, comenzaron a retroceder. Creemos que esto es natural. La revolución avanza como un autobús, con sus dificultades. Cuando cambia de velocidad, hay algunos que se caen. Eso es natural. Sin embargo, ahora la conciencia se ha impuesto a la euforia. Esta conciencia nos ha permitido dar un gran salto hacia adelante.

P: Es obvio que aquí la juventud está con la revolución. ¿Qué éxito han tenido en atraer a los miembros más viejos de la sociedad en apoyo de lo que están tratando de hacer?

R: Hemos logrado ciertos éxitos con los viejos también, porque ellos reconocen que la revolución les ha traído cosas con las que nunca se atrevieron a soñar. Por cierto, a menudo se sobresaltan ante los métodos y el lenguaje de la revolución y creen no tener ni la energía ni las fuerzas para mantenerse a la par. Sin embargo, estamos en el proceso de establecer un marco de trabajo para aquellas personas mayores que quieren participar en la revolución, a su manera y a su propio ritmo, al mismo tiempo que confían la dirección política e ideológica a nosotros. Estamos en vías de establecer una organización de personas mayores que nos sería de gran utilidad. En efecto, entre ellos hay quienes ya están haciendo trabajo importante.

P: La semana pasada aquí tuvieron una semana de la mujer que culminó el 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer. ¿Qué fue lo que eso reflejó con respecto al nivel de incorporación de la mujer en el proceso revolucionario?

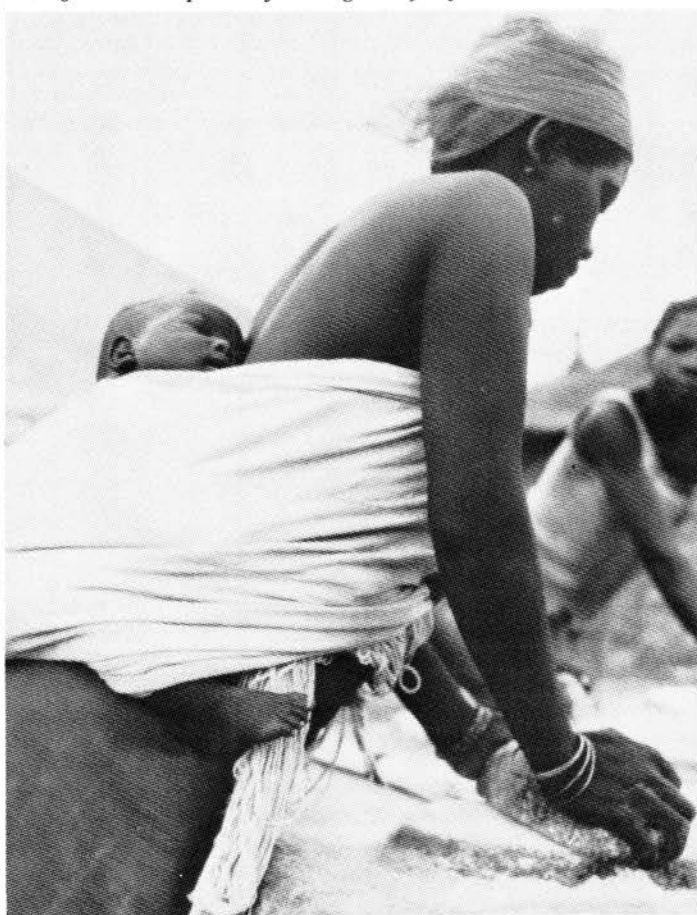
R: Bajo regímenes anteriores, las mujeres estaban organizadas en grupos folklóricos. Cosían uniformes, cantaban y bailaban; pero en realidad no sabían hacia donde iban. Aun después del 4 de agosto de 1983, debido a su subjetivismo, nos enfrentamos con dificultades al intentar movilizar a las mujeres. Las mujeres eran muy subjetivas y no veían todavía lo que la revolución les podía brindar ni el papel que ellas mismas tenían que jugar dentro de la revolución.

Les hemos dado el tiempo para lograr que realicen su papel revolucionario. Este tiempo fue valioso, porque hoy las mujeres utilizan un lenguaje totalmente distinto en muchas de sus reuniones y discusiones. Sienten que su papel no es de sólo hacer demandas, sino sobre todo plantearse la razón de su opresión y dominación de una manera clara y objetiva. Están consiguiendo hacer esto cada vez mejor. Son capaces de definir quienes son sus enemigos dentro del país, como los hombres — el varón — pero también enemigos como el imperialismo y el tipo de cultura que trajo consigo. También está el sistema feudal de ayer, que existió aun antes de la llegada del colonialismo. En estos momentos las mujeres han llegado a entender todas estas cuestiones. Por lo que serán capaces de llegar a combatir las.

Algo positivo que hemos notado respecto a las mujeres, es que ahora

están dispuestas a liberarse. No se puede liberar a un esclavo que no está consciente de que es un esclavo. También hemos notado que las mujeres en Burkina están ahora conscientes de que el trabajo que realizan es para su propia liberación y será su contribución a la revolución. Han comprendido que la revolución y sólo la revolución puede liberarlas. Este era el cambio cualitativo que nos faltaba. Atraer miles y miles de mujeres fue una cosa fácil que podríamos hacer en cualquier momento. Pero comprendimos en determinado momento que no era realmente útil. No era productivo, así es que dejamos de hacerlo. Hoy hemos retornado a lo básico de una manera modesta y es así como hemos podido organizar esta semana de la mujer, que fue muy positiva.

P: ¿Cómo cree que la reforma agraria y la formación de los CDR en



Burkinabesa moliendo cereal sobre piedra.

Foto de Naciones Unidas

los pueblos vaya a cambiar las relaciones sociales en el campo, en particular el papel de los caciques?

R: La forma tradicional de organización en el campo está siendo atacada y eso es natural. Es un sistema feudal que no permite el desarrollo y le niega a las masas tan siquiera un mínimo de justicia social e instrucción. Este sistema feudal funcionaba de manera que unas personas, simplemente por azares de nacimiento, podían controlar cantidades considerables de tierra: muchas hectáreas, muchos kilómetros cuadrados. Distribuían la tierra como mejor les parecía. Algunos sólo podían cultivar la tierra y tenían que pagarles. El reino de estas gentes está llegando a su fin. En ciertas regiones ya llegó a su fin.

Sabemos que este resquebrajamiento del sistema feudal en nuestros campos será beneficioso, ya que de hoy en adelante el campesino que tiene un pedazo de tierra contará con la seguridad para trabajarla. Sabrá que se le ha confiado esa tierra. La tierra pertenece hoy al estado burkinabés y no a un individuo. No obstante, el estado burkinabés puede confiar el uso, administración y cultivo de la tierra a aquellos que la trabajan.¹

1. En el primer aniversario de la revolución, el Concejo Nacional de la Revolución decretó la nacionalización de toda la riqueza de la tierra y de los minerales.

Los campesinos estarán motivados a mejorar la tierra que ellos cultivan, contrario al viejo sistema bajo el cual uno podía usar fertilizantes orgánicos o estiércol para enriquecer el suelo y uno o dos años más tarde, justo cuando la tierra había comenzado a ponerse más fértil, llegaba el dueño y te pedía que te fueras. El desarrollo de nuestra agricultura requiere que nuestros agricultores tengan seguridad para el cultivo. La forma feudal de organización debe ceder paso a las nuevas estructuras, a través de las cuales el pueblo encuentra su expresión.

P: *Hace varias semanas, Le Monde y Jeune Afrique, ambos publicados en París, informaron sobre una declaración de varios líderes sindicales que criticaba la política gubernamental. La caracterizaba como una grave división entre el Concejo Nacional de la Revolución y la clase trabajadora. ¿Es este el caso? ¿Es el conflicto con la clase obrera o sólo con los líderes sindicales?*

R: Es básicamente un problema con la dirección de estas organizaciones, que son direcciones pequeñoburguesas. Como pequeñoburgueses, creyeron que la revolución había barrido con las clases reaccionarias y burguesas para colocarlos a ellos en el poder. De allí que naturalmente tenemos conflictos.

El trabajador, sin embargo, está completamente satisfecho con las decisiones que estamos tomando. Cuando dijimos que ya no habría que pagar alquiler², el trabajador se benefició. Sin embargo, los líderes sindicales que tenían casas para alquilar no podían estar contentos con esto. Tiene que entender esto. Es muy importante.

Además, usted plantea muy bien la pregunta. ¿Es este un conflicto con los trabajadores, con la clase obrera o con la dirección? Es un conflicto con la dirección, no con los trabajadores. La prueba: ¿Ha visto alguna huelga aquí? No hay huelgas. Estos mismos trabajadores están en los CDR y en los sindicatos. Son sólo los liderazgos los que no están para nada complacidos. Y es natural. Se debe a su perspectiva pequeñoburguesa.

La revolución en Africa enfrenta este gran peligro: siempre es iniciada por la pequeña burguesía. La pequeña burguesía, por lo general, la conforman intelectuales. Al comienzo de la revolución se ataca a la gran burguesía. Eso es fácil. Ellos son los más ricos, los grandes capitalistas —grandes, gordos, grotescos— con grandes autos, grandes casas, muchas mujeres, y así. La gente sabe quienes son y va tras ellos. Pero después de uno, dos, tres años, es necesario enfrentar a la pequeña burguesía. Y cuando se ataca a la pequeña burguesía, se ataca a la dirección misma de la revolución.

Los sindicatos han contribuido de gran manera a la revolución. Han contribuido a las luchas populares de nuestro país. Sin embargo, lo hicieron como pequeñoburgueses que sueñan con eliminar la burguesía para tomar su lugar. Y hoy la revolución se ha realizado y ellos le temen.

Esta es la razón por que en ciertos países africanos estas gentes hablan de revolución, revolución, revolución. Sin embargo, tienen cadenas de oro y corbatas finas. Siempre se la pasan en Francia comprando ropas caras y grandes autos. Tienen cuentas de banco, etcétera. Aun así hablan de revolución.

¿Por qué se da esto? Cuando han terminado de atacar a la gran burguesía y se disponen a atacar a la pequeña burguesía, la pequeña burguesía saca las garras y los atemoriza. ¿Qué hacen entonces? Le dan enormes salarios a los militares, a los ministros de gobierno y a la guardia pretoriana. Todos los altos líderes sindicales y otros reciben puestos de prestigio. Son nombrados ministros, primer ministro, coordinador de esto o aquello. Así son felices. Así se callan. Los ministros mismos comienzan a convertirse en hombres de negocios: hace fortunas. Mandan a sus hijos a escuelas en Europa o Estados Unidos. Si se considera la situación bajo [el ex presidente de Guinea] Sékou Touré, que habló de revolución, el número más grande de personas de habla francesa en Estados Unidos eran de Guinea. Harvard, Cambridge, también en Inglaterra. Por todas partes. Esa es la pequeña burguesía.

Toda revolución que comienza con la pequeña burguesía, llega a una encrucijada donde tiene que escoger: ir tras la pequeña burguesía y así

lograr mantener radical a la revolución —lo que causa muchos problemas— o mimar a la pequeña burguesía y entonces se evitan los problemas. Pero entonces tampoco se tiene ya una revolución. Se tiene una seudorrevolución.

Por eso, mientras la pequeña burguesía aquí está en contra de la reducción de sus salarios, está a favor de imponer impuestos a los campesinos y a incrementar sus propios salarios. Ellos ganan 200 mil francos al mes y creen que sus sueldos deberían aumentarse en 5, 10, 15 ó 20 mil francos. Si les aumentamos el sueldo, van a organizar marchas de apoyo. Si se los reducimos, van a protestar. No ven beneficios para los campesinos. No los pueden ver. Por eso decimos que la pequeña burguesía está constantemente desgarrada entre dos intereses. Tiene dos libros. En una mano el *Capital* de Carlos Marx y en la otra su chequera. Vacila: ¿Che Guevara u Onassis? Tienen que escoger.

P: *Este problema que acaba de plantear, se refleja aquí obviamente en los conflictos que involucran a las distintas organizaciones de izquierda. ¿Cómo cree que se va a superar este problema?*

R: Toda organización lucha y se mantiene a través de su influencia e importancia dentro de las masas. A las organizaciones debe permitírseles continuar así y a diferenciarse ante los ojos de las masas. Y cuando las masas lleguen a conocerlas a todas, entonces elegirán. Fortalecerán ciertas organizaciones y combatirán otras. Por eso la revolución nunca se puede hacer con un puñado de personas que se encierran en una oficina y declaren: “Yo pertenezco a esta organización. Deben otorgarme tal y tal importancia”.

Este es el problema que encontramos en algunos países. Tómese a Chad, por ejemplo, con sus tendencias políticas. Cuando sus líderes se reúnen en una oficina para tener discusiones, cada uno dice que representa una tendencia. Dicen, “Yo también, yo también”. Pero si uno se lo deja a las masas, las masas eliminarían aquellos que deben ser eliminados y conservarían a los que deben ser conservados.

Nuestro problema aquí es que esta pequeña burguesía, gracias a la relación que mantiene con la prensa extranjera, trata de armar un gran escándalo. Usted va a ver que dentro del país no hay ningún problema. Cuando uno lee *Le Monde* o *Jeune Afrique* o escucha la Voz de América o Radio Francia Internacional, uno escucha “Burkina Faso esto, Burkina Faso lo otro...” Uno tiene la impresión que las cosas no andan muy bien en Burkina Faso. Sin embargo, las cosas sí andan muy bien aquí. Esto sucede porque aquí la pequeña burguesía tiene contactos. Son intelectuales. Han viajado. Tienen contactos en todos los países y les pueden sacar provecho. Aquí en Burkina se les ha puesto al descubierto y ya no son problema. Algunos incluso están dispuestos a discutir con nosotros, como Arba Diallo, el ex ministro de asuntos exteriores. El estuvo en prisión y luego fue puesto en libertad. Están dispuestos a discutir con nosotros porque ya no tienen peso alguno. El único apoyo con que cuentan viene del exterior. Es la prensa extranjera que escribe artículos en contra nuestra todos los días. Si tuviéramos mucho dinero, podríamos dárselo a una revista para que escribiese artículos a favor nuestro. Pero no tenemos dinero para ese tipo de cosas.

P: *¿Hay alguna perspectiva para tratar de unificar a los distintos grupos que apoyan la revolución?*

R: Es posible. Tenemos confianza que es posible. Aunque esta unificación perjudicará a individuos y no a las organizaciones, ya que en una lucha ant imperialista, una lucha revolucionaria, son las organizaciones las que poseen un programa. Los individuos podrán decir no, ya que no hay nada que les favorezca. Hay individuos que prefieren ser el número uno en un pueblo y no el número dos en la ciudad. Ya que no desean ser el número dos en la ciudad, prefieren quedarse con su organización para sí mismos y rechazan la unificación, aun cuando la organización la apoye. Tales individuos serán sistemáticamente eliminados para darle paso a las organizaciones.

P: *Cuando visitó Estados Unidos el pasado octubre, pasó por Cuba en su ruta. En Cuba recibió la Orden José Martí. ¿Cuál cree que sea la trascendencia de la revolución cubana?*

R: Considero que la revolución cubana es un símbolo de valor y determinación. Es una gran lección. Cuba, un país agrícola pequeño, sin

2. El 31 de diciembre de 1984, el gobierno decretó que ningún alquiler de tipo residencial se debía pagar en 1985. Se estableció una organización nacional para la vivienda para asegurar el cumplimiento del decreto. Los alquileres comerciales e industriales continuaron siendo pagados al estado.

recursos inmensos, excepto por algunos muy limitados, ha logrado mantenerse firme, a pesar de la presión directa e indirecta de Estados Unidos. Es una gran lección. Sabemos que Cuba no resistió sola. Necesitó del apoyo internacionalista de la Unión Soviética para ayudarla y fortalecerla. Mas, también sabemos que este apoyo no es suficiente. Por eso vemos a los cubanos con admiración.

Cuando vi a Fidel Castro, le dije, "Han pasado ya veinticinco años, no obstante, todavía se ve como un revolucionario que acaba de bajar de la Sierra Maestra". Tenemos una gran admiración por la revolución cubana.

Claro que nuestras dos revoluciones no son iguales. Las condiciones no son las mismas tampoco. Sin embargo, en términos de valor, de determinación y de la constante integración del pueblo —el pueblo, siempre el pueblo— en lo que uno hace, Cuba brinda lecciones muy valiosas.

P: Es importante para el pueblo trabajador en Estados Unidos aprender más acerca de las luchas revolucionarias de otros países, como aquí en Burkina. Ese es el primer paso hacia la solidaridad. Tenemos un mismo enemigo: el imperialismo norteamericano. Las formas de lucha podrán ser distintas, pero el enemigo es el mismo. Entonces, si los trabajadores se vuelven conscientes de ello, sentirán naturalmente solidaridad con la lucha de ustedes contra el imperialismo. Y desarrollar este tipo de conciencia internacionalista es también importante para que el pueblo trabajador entienda qué y quién es su enemigo en casa.

R: Es un problema de comunicación. El imperialismo que estamos combatiendo no es una cosa aislada. Es un sistema. Como revolucionarios y desde un punto de vista dialéctico debemos entender que nosotros, también, debemos tener un sistema. Uno debe contrarrestar un sistema con otro sistema, una organización con otra organización, y no simplemente con individuos llenos de buena voluntad, buenos sentimientos, honestidad, valor y generosidad.

El sistema imperialista, que es mundial y que no está ubicado simplemente en este o aquel país, debe ser combatido con un sistema completo que vamos a moldear juntos. Por consiguiente, nos debemos llegar a conocer, establecer una plataforma, un área de entendimiento entre nosotros para poder ser capaces de combatir el imperialismo seriamente y con una buena posibilidad de éxito.

Por eso estoy de acuerdo con usted en la necesidad de comunicación y entendimiento mutuo. Entiendo que usted es un periodista. Ese es su trabajo, y a través de él contribuirá. Creo también que esa es la razón por la cual —aun cuando hoy estoy muy ocupado y tengo muchos archivos en mi escritorio— me siento comprometido a brindarle cinco minutos cuando menos, para explicarle lo que estamos haciendo. Como revolucionarios, no tenemos derecho a decir que estamos cansados de explicar. Nunca debemos dejar de explicar. Debemos saber también que cuando el pueblo entiende, no tiene mas opción que darnos su apoyo.

Como sea, nosotros, el pueblo, no tenemos enemigos cuando de pueblos se trata. Nuestros únicos enemigos son los regímenes y las organizaciones imperialistas.

P: Si usted tuviera unos momentos para dirigirse al pueblo trabajador en Estados Unidos, ¿Qué le diría?

R: Queremos que el pueblo trabajador norteamericano, y el pueblo norteamericano en general, comprendan que el pueblo de Burkina Faso no es enemigo de los norteamericanos. El pueblo de Burkina Faso es un pueblo orgulloso de su identidad e independencia y que protege celosamente su independencia, lo mismo que ustedes cuando pelearon por su independencia bajo la consigna "Norteamérica para los norteamericanos". Ustedes no querían ninguna intervención por parte de Europa. Lucharon contra Gran Bretaña por su independencia. Creo que eso es natural y que es únicamente justo que nosotros tengamos el mismo derecho tan elemental.

Deben saber que estamos en solidaridad con los norteamericanos en sus sufrimientos. Aun cuando tienen una riqueza material mucho mayor que nosotros, padecen miseria en sus corazones, y sabemos, tanto como ustedes, cuál es la causa de esa miseria. Esa miseria son los ghettos de Harlem. Es también el hecho de que el norteamericano, sin importar su riqueza, vive como un peón en un tablero de ajedrez, movido de un lado a otro y manipulado. Esta miseria es también la vida de agresión y barbarismo —la vida deshumanizada e inhumana— que fue creada en Estados Unidos por causa del poder del dinero, del capital.

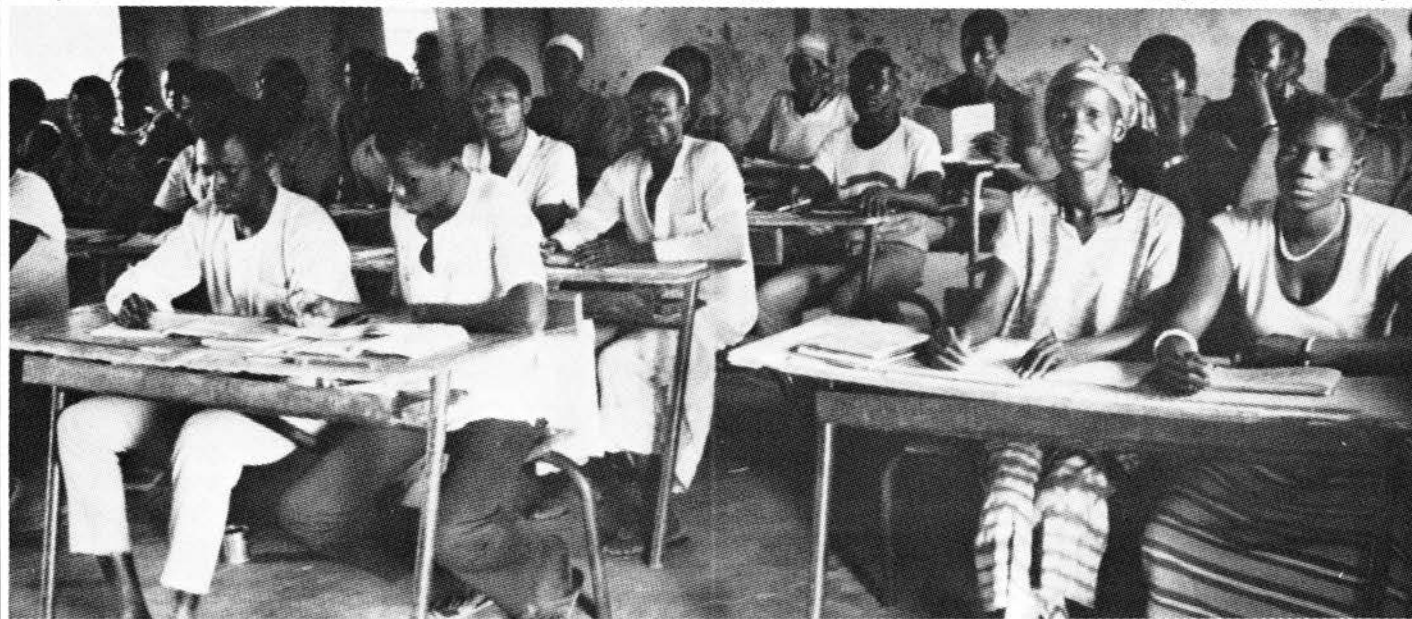
Sabemos, tanto como ustedes, que es el imperialismo el que organiza y esta detrás de todo esto. Debemos luchar juntos contra él. Pedimos al pueblo norteamericano que nos comprenda, que nos ayude en nuestra lucha, así también nosotros le ayudaremos. Pero que nunca se diga que somos enemigos del pueblo norteamericano. Eso no es cierto. Deseamos un total éxito al pueblo norteamericano, cuyas luchas todas, son también nuestras luchas.

Desafortunadamente, a ustedes no se les dice ni una décima parte de las realidades del mundo. Esperamos que el pueblo norteamericano no sea un pueblo víctima de los insultos alrededor del mundo, con consignas como "Yanqui fuera de aquí". El pueblo norteamericano no se puede enorgullecer de eso. Un país, un pueblo, no pueden estar orgullosos del hecho que, donde sea que van, otras gentes los ven y ven en ellos a la CIA, ven ataques y armas tras ellos. El pueblo norteamericano es también un pueblo capaz de amar, de dar solidaridad y amistad sincera.

Queremos corregir todo esto. Queremos ayudarles a que tomen su lugar en la lucha —ya sea a través de sus líderes, o de ustedes mismos, el pueblo— para ello, es necesario que acepten nuestra condena de los males y de las causas de esta desconfianza general y mundial hacia el pueblo norteamericano. □

Campaña de alfabetización en marzo de 1986 en Kamboince, Burkina Faso.

Margaret A. Novicki/Africa Report



... Brigadistas canadienses

Viene de la página 13

proyectos de trabajo voluntario. El administrador de la fábrica nos explicó que los miembros de las microbrigadas —los *microbrigadistas*— son escogidos a través de consultas entre los organismos del Partido Comunista, la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) y el sindicato de la fábrica, junto con la administración de la fábrica. El trabajo que normalmente harían en la planta es hoy realizado por los restantes 146 trabajadores.

El director de Poder Popular —el sistema legislativo de Cuba— para la provincia de La Habana también nos dijo que este año las metas del movimiento de trabajo voluntario en La Habana incluyen 10 mil nuevas viviendas, 600 consultorios con médico de familia, al menos 50 nuevos centros de cuidado infantil, 24 escuelas especiales para niños con impedimentos físicos y la ampliación de 47 hospitales.

Para fines de 1988, La Habana Vieja, una de las áreas más pobres de la ciudad con una elevada población negra, tendrá 30 consultorios con médico de familia, una nueva policlínica, dos nuevos centros de cuidado infantil, una panadería nueva, y 244 edificios de apartamentos.

Los consultorios con médico de familia incluyen un apartamento para el enfermero o enfermera, el alojamiento para la familia del doctor o la doctora y el consultorio mismo.

Estos consultorios representan una nueva etapa en el sistema de cuidado de salud de Cuba. Al vivir en el mismo vecindario que sus pacientes, los doctores y enfermeros podrán establecer prácticas preventivas de cuidado de salud a través del contacto diario con los trabajadores en sus vecindarios.

El contingente del Hospital Miguel Enríquez

Durante cinco días fuimos parte del contingente de más de mil personas en el lugar donde se estaba construyendo el enorme Hospital Miguel Enríquez.

Aun cuando es parte integral del proceso de rectificación, el trabajo en ese lugar está siendo realizado no por una microbrigada voluntaria sino por un contingente especial de construcción. Contingentes similares están trabajando en otros proyectos más complejos y de importancia como la construcción de caminos. El 60 por ciento del contingente del Hospital Miguel Enríquez está compuesto de trabajadores profesionales de la construcción. El otro 40 por ciento viene de otros lugares de trabajo.

Le están añadiendo 600 nuevas camas y 12 nuevas salas de operaciones a este hospital del viejo extremo oriental de La Habana. Las instalaciones ampliadas servirán no sólo a los cubanos, sino también a pacientes de otras partes que por razones económicas u otras razones no pueden recibir tratamiento adecuado en sus propios países. Los servicios médicos en Cuba son gratuitos.

Muchos de los trabajadores profesionales en esta construcción han venido de las provincias

del oriente de la isla, habiendo dejado a sus familias para poder participar en el proyecto. Trabajan de las siete de la mañana hasta las 11 de la noche, seis días a la semana. Todos los domingos otros 400 ó 500 más, dan cinco horas de trabajo voluntario sin paga en ese sitio.

Los miembros del partido dan el ejemplo

Los obreros de la construcción han prometido completar el proyecto para el 31 de diciembre, fecha del trigésimo aniversario de la revolución cubana. De principio a fin, el proyecto tomará menos de dos años. Muchos rótulos que rezan: "Ni un minuto más, ni un segundo más, comandante [Fidel Castro]. ¡Lo haremos!", rodean el lugar.

Miguel Coyula, el técnico en jefe de energía eléctrica, explicó, "Un proyecto como este fortalece nuestra confianza, de que hacerlo dentro de la fecha límite es posible. En sí mismo el edificio no vale nada, son sólo ladrillos y cemento. Cuando el primer paciente esté en la primera cama, entonces la sociedad se habrá beneficiado de nuestra labor. Estamos tratando de romper con una tradición, con una mala tradición, el trabajar muy lentamente. Tenemos que trabajar más fuerte, más eficientemente, y usando nuestras cabezas".

Mercedes, una inspectora de control de calidad del Ministerio de Construcción, explicó que el reto de alzar los niveles de trabajo es considerable. Esto se debe a que Cuba ha tenido que empezar desde un nivel de productividad extremadamente bajo debido al subdesarrollo causado por las décadas de dominación imperialista anteriores a la revolución.

A través de su ejemplo en los lugares de trabajo, los miembros del Partido Comunista de Cuba están dirigiendo a la población entera en entender lo que está en juego políticamente en el proceso de rectificación. Una alta proporción de trabajadores en los distintos lugares de trabajo son miembros del PCC o de la UJC. Es fácil reconocerlos porque son los que trabajan más arduamente.

En el sitio del Hospital Miguel Enríquez un alto porcentaje de los trabajadores con quienes trabajamos lado a lado había participado en misiones internacionalistas, especialmente en Angola. Para estos trabajadores la lucha contra el apartheid en Sudáfrica y los esfuerzos de construcción en La Habana son parte de una misma lucha revolucionaria en la que están participando.

Un trabajador negro de 37 años nos explicó que se unió a la UJC a la edad de 14 años, poco después de la revolución. Desde entonces, ha estado en Angola dos veces, así como en Etiopía, Argelia y Libia como experto en construcción. Ahora es miembro del PCC y espera ir a Nicaragua para allí ayudar a construir un hospital.

"Estar listo a morir para ayudarle a la sociedad es parte del ser comunista", dijo.

El sólo mencionar el pueblo de Cuito Cuanavale en Angola —donde las tropas sudafricanas fueron derrotadas por tropas cubanas y

angolanas a comienzos de este año— era causa de apretones de manos en señal de celebración de esta victoria histórica.

Geidi, de 19 años, una obrera de la construcción y madre soltera, y que vive con sus padres, me dijo que había solicitado ingresar a la UJC. Trabaja de las siete de la mañana a las once de la noche. Después del trabajo se va a su casa donde está su bebé de cinco meses, prepara la comida y la ropa para el día siguiente y se va a la cama como a las dos de la mañana. También hace trabajo voluntario los domingos.

"El concepto de trabajar aquí me asombra", dijo Kathy, una de los miembros de la Brigada Mandela. "En Canadá el trabajo es una agonía. Es algo que tú haces por ocho horas separadas del resto de tu vida. Aquí, el trabajo lo significa todo. El pueblo, a través de su esfuerzo en el trabajo, es quien decide".

Los trabajadores se convierten en maestros

A los estudiantes, los oficinistas y los profesionales también se les organiza dentro de la fuerza laboral y los trabajadores de la construcción les enseñan su trabajo.

Unos 200 estudiantes de secundaria estaban trabajando en el mismo sitio, se habían dado la tarea de dos semanas de trabajo voluntario en medio de sus vacaciones.

"Si le dijeras a un contratista de la construcción canadiense que mañana él tendría 200 estudiantes de secundaria listos para trabajar, no sabría que hacer", señaló Alan, un ingeniero civil miembro de la Brigada Mandela.

Una joven cubana que espera llegar a ser médica dijo que estaba "fascinada" con la experiencia de ayudar a construir un hospital.

Miguel Coyula dijo riendo: "Soy un burócrata. Trabajo en una oficina como arquitecto en el Ministerio de Construcción. Doscientos oficinistas fueron escogidos para este proyecto de entre la lista de los que solicitaron al ministerio participar en él.

"Hay dos formas diferentes de trabajar", dijo. "Bajo el aire acondicionado de tu oficina, dejando volar tu imaginación... o aquí mismo en el campo de construcción". Con el beneficio de la experiencia en el campo él había hecho un número de cambios a los planos originales, ahorrando así semanas de trabajo y una considerable cantidad de materiales.

La Brigada Mandela también pasó un día trabajando con la microbrigada Boyeros y Conill, que está construyendo en una manzana 27 pisos para apartamentos. El proyecto está siendo construido principalmente con el trabajo voluntario de periodistas del periódico *Granma*, profesores de la Universidad de La Habana, profesionales multilingües del Instituto Cubano para la Amistad con los Pueblos (ICAP), y los oficinistas del Instituto de Historia del Partido. A ellos les enseña y supervisa un número de profesionales de la construcción.

"Al principio, me dolía todo el cuerpo", nos dijo Pedroso, de 51 años y trabajador del

ICAP, que usaba una faja para la espalda. "Me levanto a las cinco de la mañana. Cuando los brigadistas de ICAP llegaron aquí, solamente se había hecho la fundación. Todos estamos contentos porque somos nosotros quienes lo estamos haciendo. Tú nunca sabes lo que te va a tocar hacer en Cuba".

La brigada ha establecido 1990 como la fecha en que se empiece a habitar.

A los dos días que la Brigada Nelson Man-

dela había partido en un vuelo de aerolíneas cubanas hacia Montreal, Castro resumió algunas de las lecciones claves del proceso de rectificación en su discurso del 26 de julio ante una gran multitud de obreros y campesinos en Santiago de Cuba.

"Lo que sí les puedo decir a los imperialistas y a los teóricos del imperialismo, que Cuba jamás adoptará métodos, estilos, filosofías, ni idiosincrasias del capitalismo", dijo. "El capi-

talismo ha tenido algunos logros tecnológicos, algunos logros en organización, hay algunas cosas de la tecnología, o algunas experiencias organizativas que pueden utilizarse, ¡pero nada más! Socialismo y capitalismo son dos cosas diametralmente distintas, por definición y por esencia".

La experiencia de la Brigada Mandela confirmó en un cien por ciento la certeza de esta declaración. □

... Líder comunista de Guantánamo

Viene de la página 13

problemática que vivió en el pasado; los rezaños del machismo en el campo son más fuertes que en la zona urbana.

La campesina ha avanzado mucho. Y nosotros hemos tratado y estamos luchando por incorporar la en una forma más masiva a las nuevas formas de producción. Es decir, que ella sea un ente que contribuya desde su posición familiar a educar a los hijos, a influir en el marido para que el marido deje de producir desde el punto de vista individual y pase a la forma socialista de producción que son las cooperativas de producción agropecuaria.

Esta isla no va a crecer más del tamaño que tiene, por lo tanto, estamos obligados a sacar de la tierra que tenemos el máximo de producción.

El minifundio, el campesino aislado, no es el que puede resolver los problemas de ir produciendo cada vez más y satisfacer, cada vez más también, las necesidades que tiene nuestra población de alimentación. Por lo tanto, la solución es el trabajo en cooperativa donde puede aplicarse la técnica, donde puede aplicarse la ciencia. Casi todas las cooperativas tienen ya sus ingenieros agrónomos y agropecuarios que los asesoran y donde puede ser mucho más productiva la tierra.

Desde el principio de la revolución, se le entregó la tierra a los campesinos. Y cuando se estableció esta forma nueva de producción, Fidel planteó que era absolutamente voluntaria, es decir, que es un trabajo político de convencimiento. Todavía, por lo menos en mi provincia, queda un por ciento de campesinos que no está incorporado a las nuevas formas.

Nosotros estamos trabajando con la mujer campesina, para que se incorpore ella, pero además para que ella influya también en su familia y comprendan que esta es la solución del problema. Y que es lo único que puede ser una solución verdadera para el país y para ellos también.

Hemos ido ganando paso a paso. Muchas mujeres se han incorporado, pero aún no hemos logrado que todas se incorporen. Todavía tenemos un por ciento que no se ha incorporado y con ese seguimos trabajando y seguimos haciendo ese tipo de conciencia que creo que en el campo es la tarea fundamental.

**¿Conoces a alguien
que debería leer
Perspectiva Mundial?**

P: Fidel Castro se refiere a la gran campaña de construcción de círculos de cuidado infantil, utilizando el trabajo voluntario, como un logro importante del proceso de rectificación. También ha dicho que existía el punto de vista, entre algunos funcionarios de gobierno, que proveer cuidado infantil adecuado era una prioridad secundaria. ¿Podría describir esa situación en más detalle?

R: Bueno, hubo una corriente de ir más hacia construir obras productivas que obras sociales. Por suerte es parte de la rectificación y Fidel lo ha planteado también, que no puede dejarse de construir obras sociales en una proporción que satisfaga las necesidades de las mujeres y de los obreros en todos los sentidos.

Los círculos se estaban haciendo, pero se estaban haciendo en una proporción que nunca iban a llegar a satisfacer las necesidades reales que hay en el país. En este momento se ha hecho un gran trabajo en cuanto a la construcción de círculos infantiles. Aquí en la capital se han hecho muchos. El año pasado se hicieron más de 100 y ya este año se están entregando nuevos círculos. Y en todas las provincias, proporcionalmente, también se dedicó un presupuesto a la construcción de círculos infantiles y no sólo de círculos sino también de semi internados.

Porque cuando el niño sale del círculo infantil necesita el semi internado para que la madre pueda seguir produciendo con la seguridad que el muchacho está cuidado. El semi internado de primaria: ellos almuerzan en la escuela, están allí toda la mañana, llega la tarde y su madre los recoge a las seis de la tarde ... es la continuación del círculo infantil.

Entonces, en este momento se ha hecho un serio esfuerzo por parte de la revolución de prestar a la mujer estos dos servicios, cosa de que ella tenga la seguridad. Aún no se ha dado respuesta a todo, porque habría que construir muchos círculos para dar respuesta. Pero por lo menos, ha habido una gran respuesta a las necesidades existentes.

Y creo que se está logrando una mayor incorporación de la mujer también, y una mayor tranquilidad de las que ya estaban incorporadas y no tenían este servicio todavía.

P: ¿Cuál ha sido la respuesta del pueblo trabajador de su provincia ante la campaña de rectificación?

R: Es buena en el sentido general porque la

gente ha ido viendo una respuesta a muchos problemas que le inquietaban. Ha visto como la dirección máxima de la revolución y su dirección en niveles provinciales y municipales han ido tomando medidas en aquellos problemas que también eran, en cierta medida, hasta fomento de insatisfacción de una necesidad no resuelta de la población.

Entonces, generalmente se nota un avance, una mayor aceptación desde el punto de vista político de estos problemas. Y desde luego, también una respuesta mucho más positiva de todo el pueblo en la producción y en los servicios.

P: ¿Cuál ha sido la reacción en la provincia de Guantánamo ante la derrota que tropas cubanas junto al ejército de Angola asestaron a las tropas sudafricanas en Cuito Cuanavale, Angola, en marzo pasado?

R: Para nosotros, la lucha angolana la sentimos casi como nuestra desde que el gobierno angolano solicitó al gobierno cubano la colaboración y Cuba se la prestó.

Nuestro pueblo siempre ha sido muy internacionalista. Cuando Fidel dice "esta revolución es socialista", dice también al final "e internacionalista". Es decir que somos socialistas e internacionalistas. Y el pueblo cubano está listo a cumplir misión, a prestar su ayuda en cualquier terreno, tanto en el terreno de la medicina, como en el terreno de la pedagogía, como en cualquier cuestión que necesite un pueblo hermano, un país del tercer mundo que solicite la colaboración a nuestro gobierno y a nuestro partido.

Cuando se mandó maestros a Nicaragua—incluso [los contrarrevolucionarios] mataron a compañeros— en todos la respuesta fue mucho mayor, mucha más gente se brindó voluntaria a ir. Con Angola ha pasado lo mismo. Ir a Angola es realmente voluntario. Aunque sean soldados, se establece la voluntariedad. Y muchos muchachos han ido y lo hacen con orgullo, sus familias sienten orgullo también.

Y cuando regresan, realmente regresan con la satisfacción de que han cumplido un deber con un pueblo hermano del tercer mundo que ha solicitado nuestra ayuda.

Para nosotros la victoria de Cuito Cuanavale fue algo que lo vivimos igual que lo puede haber vivido el pueblo angolano. Y nos sentimos tan satisfechos y tan felices como si hubiéramos sido los mejores angolanos y los mejores africanos. □

Perspectiva Mundial

INDICE PARA EL AÑO 1988 (Volumen XII)

No. 1, enero — No. 11, diciembre

Países		Secciones	
Estados Unidos Afronorteamericanos Alianza de la Juventud Socialista Derechos democráticos Drogas Ecología Inmigración Movimiento obrero Partido Socialista de los Trabajadores Puertorriqueños en lucha Solidaridad con Centroamérica y el Caribe Afganistán América Latina y el Caribe Angola Argentina		Australia Burkina Faso Canadá Chile Colombia Cuba El Salvador Gran Bretaña Honduras Irlanda Medio Oriente México Nicaragua Nueva Caledonia Panamá Puerto Rico República Dominicana Tanzania Unión Soviética	
Países		Autores	
Países		nº/pág.	
Estados Unidos—Afronorteamericanos		—por C. Beltrán y R. Malváez 1/7	
Ofensiva antirracista en Nueva York 2/10		¡Cinco mineros de Kentucky necesitan su ayuda! 2/5	
Estados Unidos—Alianza de la Juventud Socialista		Mineros del sindicato UMWA reciben sentencias despiadadas—por Jim Little 3/7	
Conferencia juvenil socialista y de activistas en Pittsburgh 3/5		Mujeres dan paso al frente en huelga papelera—por Jon Hillson 3/10	
Conferencia de jóvenes comunistas—por Francisco Picado 5/8		Policía fabrica caso y ataca a comunista en Des Moines—por Bob Miller 4/7	
Estados Unidos—Derechos democráticos		Socialista habla con huelguistas en Maine—por Jon Hillson 6/4	
Víctima de SIDA lucha contra prejuicios homosexuales—por Eric Simpson 2/11		Sindicalista nicaragüense lleva solidaridad a la huelga en Maine 6/7	
FBI fabrica otro caso contra activistas boricuas en Chicago 3/2		—por Jon Hillson 6/7	
—por Nelson González 3/2		Sindicalista declarado culpable de cargos falsos—por Margaret Jayko 9/4	
FBI persigue activistas antiguerra—por Fred Feldman 3/4		Mark Curtis no está solo—por Margaret Jayko 9/10	
Adictos víctimas del estrago del SIDA—por Cindy Jaquith 3/8		Defensa de Curtis es la causa de todos 10/3	
Campana contra Mechem reflejo de logros populares 3/6		La redada de la migra en Swift 10/5	
Policía fabrica caso y ataca a comunista en Des Moines—por Bob Miller 4/7		Mark Curtis recibe condena de 25 años—por Margaret Jayko 11/7	
Cómo se logró victoria contra el FBI—por Margaret Jayko 4/12		Declaración de Curtis previa a su condena 11/9	
Triunfo de inmigrante comunista tras 11 años de lucha contra la migra 5/2		Estados Unidos—Partido Socialista de los Trabajadores	
—por Francisco Picado 5/2		Habla líder socialista sobre crisis internacional futura—por Doug Jenness 2/8	
Crece apoyo para comunista víctima de ataque policial—por Bob Miller 5/8		PST anuncia campaña presidencial—por Cindy Jaquith 4/3	
Avanza defensa de activista obrero—por Francisco Picado 6/11		¿Qué revelan estas elecciones?—por Doug Jenness 5/4	
Victoria para derecho al asilo político—por Harry Ring 6/15		'Nuestra estrategia es internacionalista!—por Norton Sandler 5/6	
Crece apoyo para activista obrero Mark Curtis—por Francisco Picado 8/4		Socialista habla con huelguistas en Maine—por Jon Hillson 6/4	
Héctor Marroquín: 11 años de lucha contra la migra—por Héctor Marroquín 8/8		Se inicia campaña nacional para recaudar 50 mil dólares—por Doug Jenness 6/6	
¡Marroquín obtiene histórico triunfo! 9/3		Rescatando el legado de Che Guevara—por Mary-Alice Waters 7/13	
Sindicalista declarado culpable de cargos falsos—por Margaret Jayko 9/4		Un programa de acción para enfrentar la crisis que se avecina 7/3	
Mark Curtis no está solo—por Margaret Jayko 9/10		Muere Fred Halstead, eventos honran contribución de líder del PST 7/26	
Tarjeta verde tras once años de lucha—por Cindy Jaquith 9/11		Encuentro internacional de socialistas—por Susan Lamont 8/5	
Defensa de Curtis es la causa de todos 10/3		Héctor Marroquín: 11 años de lucha contra la migra—por Héctor Marroquín 8/8	
La redada de la migra en Swift 10/5		¡Libertad para Nelson Mandela! 8/3	
Mark Curtis recibe condena de 25 años—por Margaret Jayko 11/7		Apoya a los candidatos socialistas 9/5	
Declaración de Curtis previa a su condena 11/9		Ante la crisis, ¿Qué camino seguir?—por Margaret Jayko y Greg McCartan 9/6	
¡Exijamos justicia para Santiago Ventura!—por Janet Post 11/2		Estados Unidos—Puertorriqueños en lucha	
Estados Unidos—Drogas		Campana exige excarcelación de los acusados de Hartford—por Tim Craine 1/6	
Adictos víctimas del estrago del SIDA—por Cindy Jaquith 3/8		FBI fabrica otro caso contra activistas boricuas en Chicago 3/2	
Narcotráfico: 'una cortina de humo'—por Selva Nebbia 6/24		—por Nelson González 3/2	
El lucrativo comercio de las drogas—por Doug Jenness 6/8		'El terrorista es Estados Unidos'—por Tim Craine 3/7	
Estados Unidos—Ecología		¡Treinta meses sin derecho a fianza!—por Tim Craine 5/7	
Gobierno EU ignora la 'lluvia ácida'—por Harry Ring 6/21		¡Gran victoria para todos: Ojeda obtiene libertad bajo fianza!—por Tim Craine 6/2	
Estados Unidos—Indígenas norteamericanos		¡Anulen los cargos contra los 15 puertorriqueños en el caso Hartford! 8/2	
'Mi libertad será ganada por el pueblo', Leonard Peltier—por Steve Marshall 9/24		Marcha apoya a los 15 independentistas víctimas de ataque político 9/2	
Estados Unidos—Inmigración		—por Susan Apstein 9/2	
Inmigrantes juegan un papel clave—por Harry Ring 1/5		'No tendremos un juicio justo'—por Selva Nebbia 10/7	
Campana golpea política antinmigrante—por John Studer y Art Young 1/8		Estados Unidos—Solidaridad con Centroamérica y el Caribe	
Triunfo de inmigrante comunista tras 11 años de lucha contra la migra 5/2		Jóvenes en EU envían mensaje solidario a reunión juvenil en CA 1/4	
—por Francisco Picado 5/2		FBI persigue activistas antiguerra—por Fred Feldman 3/4	
Victoria para derecho al asilo político—por Harry Ring 6/15		Muere Nora Astorga, embajadora de Nicaragua 3/20	
Héctor Marroquín: 11 años de lucha contra la migra—por Héctor Marroquín 8/8		Sindicalista nicaragüense lleva solidaridad a la huelga en Maine 6/7	
Tarjeta verde tras once años de lucha—por Cindy Jaquith 9/11		—por Jon Hillson 6/7	
La redada de la migra en Swift 10/5		Exijamos: ¡Ayuda masiva para Nicaragua! 10/3	
Estados Unidos—Movimiento obrero		Afganistán	
Obreros de la industria de la carne luchan por contrato justo 3/16		URSS busca una salida a guerra afgana—por Fred Feldman 3/18	
		América Latina y el Caribe	
		Habla Don Rojas del Movimiento Patriótico Maurice Bishop 3/16	
		—por Larry Seigle 3/16	

	nº/pág.		nº/pág.
'Tratar de pagar la deuda externa es un error político'		El único pecado de Panamá es negarse a doblar las rodillas	
—por Carlos Rafael Rodríguez	7/21	—por Nils Castro	8/32
Entrevista con Rafael 'Fafa' Taveras—por Steve Clark y Cindy Jaquith	7/28	Puerto Rico	
No bastan las palabras para solucionar el problema de la deuda		Campaña exige excarcelación de los acusados de Hartford	
—por Mireya Castañeda	7/21	—por Tim Craine	1/6
Crisis agobia cada vez más al pueblo—por Don Rojas	8/13	FBI fabrica otro caso contra activistas boricuas en Chicago	
Angola		—por Nelson González	3/2
Tropas sudafricanas invaden Angola—por Norton Sandler	1/10	'El terrorista es Estados Unidos'—por Tim Craine	3/7
Argentina		¡Treinta meses sin derecho a fianza!—por Tim Craine	5/7
Rescatando el legado de Che Guevara—por Mary-Alice Waters	7/13	Gobierno ataca a sindicato Tronquista—por Selva Nebbia	5/10
Australia		PSP celebra su cuarto congreso—por Cindy Jaquith	5/11
Miles participan en marcha antirracista—por Megan Martin	5/18	¡Gran victoria para todos: Ojeda obtiene libertad bajo fianza!	
Burkina Faso		—por Tim Craine	6/2
Habla Thomas Sankara, nuevo libro de Pathfinder—por Doug Cooper	10/20	¡Anulen los cargos contra los 15 puertorriqueños en el caso Hartford!	8/2
Podemos contar con Cuba, Thomas Sankara—por Claudio Hackin	11/16	Marcha apoya a los 15 independentistas víctimas de ataque político	
Debemos combatir juntos el imperialismo, entrevista con T. Sankara		—por Susan Apstein	9/2
—por Ernest Harsch	11/17	'No tendremos un juicio justo'—por Selva Nebbia	10/7
Canadá		República Dominicana	
Campaña golpea política antinmigrante—por John Studer y Art Young	1/8	EU inflige miseria y subdesarrollo—por Cindy Jaquith	5/24
Muerte de brigadista inspira a miles a ir a Nicaragua—por Roger Annis	2/2	Tanzania	
Victoria en derecho al aborto	3/19	Conferencia hace planes para campaña contra el apartheid—por Sam Manuel	1/7
'Punto de partida: la caída de la bolsa'—por Susie Berman	10/6	'Árbol dará los frutos de la libertad'—por Sam Manuel	3/24
Chile		Unión Soviética	
Triunfo del no, amplía camino del pueblo chileno contra la dictadura		Perestroika y el nuevo plan de Gorbachov en la Unión Soviética	
—por Luis Madrid	10/2	—por Doug Jenness	11/14
Colombia		Análisis	
Narcotráfico: 'cortina de humo'—por Selva Nebbia	6/24	La cumbre de Reagan y Gorbachov—por Margaret Jayko	1/3
Cuba		Los bancos admiten que la deuda es incobrable	
Brigadas voluntarias de construcción—por Elizabeth Stone	1/16	—por Roberto Álvarez Quiñones	2/16
Proceso de rectificación en marcha—por Fidel Castro	1/18	Estados Unidos actualmente es el mayor deudor del mundo	
Educación sexual, el aborto y el SIDA—por Elizabeth Stone	5/16	—por Roberto Álvarez Quiñones	2/19
Editor del nuevo libro de Che describe movimiento de microbrigadas		Comunistas debaten política mundial en Gran Bretaña—por Doug Jenness	4/8
—por Susan Lamont	7/16	El lucrativo comercio de las drogas—por Doug Jenness	6/8
'Cuba jamás adoptará métodos del capitalismo'—por Fidel Castro	8/14	¿Pueden resolver las elecciones los problemas de los trabajadores?	
Frente Continental de Mujeres se reúne en Cuba		—por Selva Nebbia	9/22
—por C. Jaquith y R. McCann	10/24	Se avecina una recesión económica—por Doug Jenness	11/3
El proceso de rectificación en Cuba—por Al Cappe	11/12	Discursos	
Habla líder comunista de Guantánamo—por Cindy Jaquith y Roni McCann	11/13	Proceso de rectificación en marcha—por Fidel Castro	1/18
El Salvador		Pueblos indígenas son sujetos activos de su liberación nacional	
Duarte perdona a escuadras asesinas—por Francisco Picado	2/15	—por Tomás Borge	5/12
60 mil marchan el Primero de Mayo—por Maura Rodríguez	6/10	Rescatando el legado de Che Guevara—por Mary-Alice Waters	7/13
Gran Bretaña		'Tratar de pagar la deuda externa es un error político'	
50 mil marchan por derechos de homosexuales—por Rachel Harvey	6/19	—por Carlos Rafael Rodríguez	7/21
Honduras		'Cuba jamás adoptará métodos del capitalismo'—por Fidel Castro	8/14
Pueblo protesta intervención de Estados Unidos—por Francisco Picado	5/19	El único pecado de Panamá es negarse a doblar las rodillas	
Irlanda		—por Nils Castro	8/32
Reseña del libro del Che en Irlanda—por Marc Lichtman	3/14	Tomás Borge se dirige a miembros del Frente Sandinista, discurso	11/10
Medio Oriente		Editoriales	
Rebelión en la Franja de Gaza—por Harry Ring	1/24	¡Asistencia masiva para Nicaragua!	5/3
Régimen israelí intensifica represión—por Harry Ring	2/4	¡Marroquí obtiene histórico triunfo!	9/3
Cómo Israel robó Palestina, una cronología	2/18	Apoya a los candidatos socialistas	9/5
México		Exijamos: ¡Ayuda masiva para Nicaragua!	10/3
Deuda agobia pueblo mexicano—por Susan LaMont	2/24	Defensa de Curtis es la causa de todos	10/3
Nicaragua		Entrevistas	
¿Cómo impulsar derechos de la mujer?—por Cindy Jaquith y Roberto Kopec	1/14	Habla Don Rojas, del Movimiento Patriótico Maurice Bishop	
Pueblo se moviliza para lograr la paz—por Larry Seigle	2/3	—por Larry Seigle	3/16
Campeños luchan por mejoras sociales—por Larry Seigle	3/12	Narcotráfico: 'una cortina de humo', entrevista con Pedro Alcántara	
Informe anual del Ministerio de Reforma Agraria—por Roberto Kopec	3/14	—por Selva Nebbia	6/24
La guerra mercenaria no ha terminado—por Harvey McArthur	3/3	Entrevista con Rafael 'Fafa' Taveras—por Steve Clark y Cindy Jaquith	7/28
Con firma de tregua, Nicaragua toma un paso más hacia la paz		Dirigente Sandinista habla sobre solidaridad entre Cuba y Nicaragua	
—por Selva Nebbia	4/2	—por Julia Preston	9/13
Pueblos indígenas son sujetos activos de su liberación nacional		'Mi libertad será ganada por el pueblo', Leonard Peltier—por Steve Marshall	9/24
—por Tomás Borge	5/12	Carlos Fonseca habla sobre el origen del Frente Sandinista	
Fin de la guerra contra, golpe para EU—por Larry Seigle	6/3	de Liberación Nacional—por Ernesto González Bermejo	10/14
Cese al fuego en El Cuá—por Harvey McArthur	6/17	Habla líder comunista de Guantánamo—por Cindy Jaquith y Roni McCann	11/13
Brigadistas ayudan a llevar progreso a El Cuá—por Judy White	7/15	Lecciones de Marxismo	
La lucha por la tierra en zona ganadera—por Harvey McArthur y Larry Seigle	8/24	Ricos tratan a desahuciados como pestes, no como seres humanos	
Tomás Borge habla sobre solidaridad entre Cuba y Nicaragua		—por Doug Jenness	1/11
—por Julia Preston	9/13	Carlos Fonseca: primer marxista en Nicaragua—por Doug Jenness	2/21
Debate sindical en ingenio estatal—por Harvey McArthur y Larry Seigle	9/14	Lenin destacó el trabajo voluntario en la construcción del comunismo	
Origen político del Frente Sandinista de Liberación Nacional,		—por Doug Jenness	3/21
entrevista con Carlos Fonseca—por Ernesto González Bermejo	10/14	¿Es la deuda de EU igual a la del tercer mundo?—por Doug Jenness	5/21
Tomás Borge se dirige a miembros del Frente Sandinista, discurso—	11/10	¿Cuál es la diferencia entre ganancias y tasa de ganancia?	
Crece ayuda internacional a Nicaragua—por Luis Madrid	11/28	—por Doug Jenness	6/20
Nueva Caledonia		La clase dominante: enemigo común de los obreros y los agricultores	
Pueblo kanaque continúa lucha libertaria—por Susan LaMont	2/17	—por Doug Jenness	10/8
Francia masacra a independentistas—por George Fyson	6/18	Perestroika y el nuevo plan de Gorbachov en la Unión Soviética	
Panamá		—por Doug Jenness	11/14
¡Estados Unidos fuera de Panamá!—por Sam Manuel	3/15	Libros	
Agresión de EU 'es contra Panamá, no contra Noriega'—por Susan LaMont	4/24	'Che Guevara y la revolución cubana'—por Luis Córdoba	2/12
		Ignorar las ideas del Che sería un crimen—por Doug Jenness	9/12
		Habla Thomas Sankara, nuevo libro de Pathfinder—por Doug Cooper	10/20
		Mural Pathfinder	
		Joven sudafricano en gira para promover mural de Nueva York	

	nº/pág.
— por Selva Nebbia	1/6
Protestan hostigamiento del proyecto del mural Pathfinder	
— por Susan Apstein	2/6
Sandino y sus generales vienen a Nueva York—por Harry Ring	6/12
El mural en Barricada Internacional—por Sarah Ferguson	6/13
Avanza el mural Pathfinder—por Luis Madrid	10/12
Nuestra América	
Mientras Reagan habla de paz, Washington continúa librando guerras	1/2
Muerte de brigadista inspira a miles a ir a Nicaragua—por Roger Annis	2/2
Con firma de tregua, Nicaragua toma un paso más hacia la paz	
— por Selva Nebbia	4/2
Triunfo de inmigrante comunista tras 11 años de lucha contra la migra	
— por Francisco Picado	5/2
¡Gran victoria para todos: Ojeda obtiene libertad bajo fianza!—por Tim Craine	6/2
¡Anulen los cargos contra los 15 puertorriqueños en el caso Hartford!	8/2
Marcha apoya a los 15 independentistas víctimas de ataque político	
— por Susan Apstein	9/2
Triunfo del no, amplía camino del pueblo chileno contra la dictadura	
— por Luis Madrid	10/2
¡Exijamos justicia para Santiago Ventura!—por Janet Post	11/2
Nuestro Legado Revolucionario	
Este año se celebra el 60 aniversario del <i>Militant</i>	2/7
Carlos Fonseca: primer marxista en Nicaragua—por Doug Jenness	2/21
'Che Guevara y la revolución cubana'—por Luis Córdoba	2/12
Origen político del Frente Sandinista de Liberación Nacional	
— por Ernesto González Bermejo	10/14
Habla Thomas Sankara, nuevo libro de Pathfinder—por Doug Cooper	10/20
Publicaciones Socialistas	
Celebran la publicación de libro del Che Guevara—por Margaret Jayko	1/12
Este año se celebra el 60 aniversario del <i>Militant</i>	2/7
Partidarios de prensa obrera inician campaña internacional	
— por Francisco Picado	4/7
Ex directora de 'Perspectiva' se integra al buró de Managua	
— por Margaret Jayko	6/22
Che Guevara presente en Islandia y Suecia	
— por Lúdvik Olafsson y Dag Tirsén	6/14
Ofensiva de la prensa socialista—por Francisco Picado	8/7
¡Participa en la campaña internacional de difusión!—por Norton Sandler	9/8
Cambios en el buró de Managua	9/21
Cambios en Perspectiva Mundial	10/9

Autores

Alemañ, Nieves	
Habla líder comunista de Guantánamo, entrevista	11/13
Alvarez Quiñones, Roberto	
Los bancos admiten que la deuda es incobrable	2/16
Estados Unidos actualmente es el mayor deudor del mundo	2/19
Annis, Roger	
Muerte de brigadista inspira a miles a ir a Nicaragua	2/2
Apstein, Susan	
Protestan hostigamiento del proyecto del mural Pathfinder	2/6
Marcha apoya a los 15 independentistas víctimas de ataque político	9/2
Beltrán, Carlos	
Obreros de la industria de la carne luchan para ganar contrato justo	1/7
Berman, Susie	
'Punto de partida: la caída de la bolsa'	10/6
Borge, Tomás	
Pueblos indígenas son sujetos activos de su liberación nacional	5/12
Dirigente sandinista habla sobre solidaridad entre Cuba y Nicaragua	9/13
Discurso a miembros del Frente Sandinista	11/10
Cappe, Al	
El proceso de rectificación en Cuba	11/12
Castañeda, Mireya	
No bastan las palabras para solucionar el problema de la deuda	7/21
Castro, Fidel	
Proceso de rectificación en marcha	1/18
'Cuba jamás adoptará métodos del capitalismo'	8/14
Castro, Nils	
El único pecado de Panamá es negarse a doblar las rodillas	8/32
Clark, Steve	
Entrevista con Rafael 'Fafa' Taveras	7/28
Cooper, Doug	
Habla Thomas Sankara, nuevo libro de Pathfinder	10/20
Córdoba, Luis	
'Che Guevara y la revolución cubana'	2/12
Craine, Tim	
Campaña exige excarcelación de los acusados de Hartford	1/6
'El terrorista es Estados Unidos'	3/7
¡Treinta meses sin derecho a fianza!	5/7
¡Gran victoria para todos: Ojeda obtiene libertad bajo fianza!	6/2

	nº/pág.
Feldman, Fred	
FBI persigue activistas antigüerra	3/4
URSS busca una salida a guerra afgana	3/18
Ferguson, Sarah	
El mural en Barricada Internacional	6/13
Fonseca Amador, Carlos	
Origen del Frente Sandinista de Liberación Nacional, entrevista	10/14
Fyson, George	
Francia masacra a independentistas	6/18
González, Nelson	
FBI fabrica otro caso contra activistas boricuas en Chicago	3/2
Harvey, Rachel	
50 mil marchan por derechos de homosexuales	6/19
Hillson, Jon	
Mujeres dan paso al frente en huelga papelera	3/10
Socialista habla con huelguistas en Maine	6/5
Sindicalista nicaragüense lleva solidaridad a la huelga en Maine	6/7
Jaquith, Cindy	
¿Cómo impulsar derechos de la mujer?	1/14
Adictos víctimas del estrago del SIDA	3/8
PST anuncia campaña presidencial	4/3
PSP celebra su cuarto congreso	5/11
EU inflige miseria y subdesarrollo	5/24
Entrevista con Rafael 'Fafa' Taveras	7/28
Tarjeta verde tras once años de lucha	9/11
Frente Continental de Mujeres se reúne en Cuba	10/24
Entrevista con Nieves Alemañ, líder comunista de Guantánamo	11/13
Jayko, Margaret	
Celebran la publicación de libro del Che Guevara	1/12
La cumbre de Reagan y Gorbachov	1/3
Cómo se logró victoria contra el FBI	4/12
Ex directora de 'Perspectiva' se integra al buró de Managua	6/22
Sindicalista declarado culpable de cargos falsos	9/4
Ante la crisis, ¿qué camino seguir?	9/6
Mark Curtis no está solo	9/10
Mark Curtis recibe condena de 25 años	11/7
Jenness, Doug	
Ricos tratan a desahuciados como pestes, no como seres humanos	1/11
Habla líder socialista sobre signos de crisis internacional futura	2/8
Carlos Fonseca: primer marxista en Nicaragua	2/21
Lenin destacó el trabajo voluntario en la construcción del comunismo	3/21
Comunistas debaten política mundial en Gran Bretaña	4/8
¿Qué revelan estas elecciones?	5/4
¿Es la deuda de EU igual a la del tercer mundo?	5/21
El lucrativo comercio de las drogas	6/8
Se inicia campaña nacional para recaudar 50 mil dólares	6/6
¿Cuál es la diferencia entre ganancias y tasa de ganancia?	6/20
Ignorar las ideas del Che sería un crimen	9/12
La clase dominante: enemigo común de los obreros y los agricultores	10/8
Se acerca una recesión económica	11/3
Perestroika y el nuevo plan de Gorbachov en la Unión Soviética	11/14
Kopec, Roberto	
¿Cómo impulsar derechos de la mujer?	1/14
Informe anual del Ministerio de Reforma Agraria	3/14
LaMont, Susan	
Pueblo kanaque continúa lucha libertaria	2/17
Deuda agobia pueblo mexicano	2/24
Agresión de EU 'es contra Panamá, no contra Noriega'	4/24
Editor del nuevo libro del Che describe movimiento de microbrigadas	7/16
Encuentro internacional de socialistas	8/5
Lichtman, Marc	
Reseña del libro del Che en Irlanda	3/14
Little, Jim	
Mineros del sindicato UMWA reciben sentencias despiadadas	3/7
Madrid, Luis	
Triunfo del no, amplía camino del pueblo chileno contra la dictadura	10/2
Avanza el mural Pathfinder	10/12
Crece ayuda internacional a Nicaragua	11/28
Malváez, Rosa	
Obreros de la industria de la carne luchan para ganar contrato justo	1/7
Manuel, Sam	
Conferencia hace planes para campaña contra el apartheid	1/7
¡Estados Unidos fuera de Panamá!	3/15
'Árbol dará los frutos de la libertad'	3/24
Marroquín, Héctor	
Héctor Marroquín: 11 años de lucha contra la migra	8/8
Marshall, Steve	
'Mi libertad será ganada por el pueblo', Leonard Peltier	9/24
Martin, Megan	
Miles participan en marcha antirracista	5/17
McArthur, Harvey	
La guerra mercenaria no ha terminado	3/3

	nº/pág.		nº/pág.
Cese al fuego en El Cuá	6/17	Gobierno EU ignora la 'lluvia ácida'	6/21
La lucha por la tierra en zona ganadera	8/24	Rodríguez, Carlos Rafael	
Debate sindical en ingenio estatal	9/14	'Tratar de pagar la deuda externa es un error político'	7/21
McCann, Roni		Rodríguez, Maura	
Frente Continental de Mujeres se reúne en Cuba	10/24	60 mil marchan el Primero de Mayo	6/10
Entrevista con Nieves Alemañy, líder comunista de Guantánamo	11/13	Rojas, Don	
McCartan, Greg		Crisis agobia cada vez más al pueblo	8/13
Ante la crisis, ¿Qué camino seguir?	9/6	Sandler, Norton	
Miller, Bob		Tropas sudafricanas invaden Angola	1/10
Policia fabrica caso y ataca a comunista en Des Moines	4/7	¡Nuestra estrategia es internacionalista!	5/6
Crece apoyo para comunista víctima de ataque policial	5/8	¡Participa en la campaña internacional de difusión!	9/8
Nebbia, Selva		Sankara, Thomas	
Joven sudafricano en gira para promover mural de Nueva York	1/6	Podemos contar con Cuba, entrevista de Claudio Hackin	11/16
Con firma de tregua, Nicaragua toma un paso más hacia la paz	4/2	Debemos combatir juntos el imperialismo, entrevista de E. Harsch	11/17
Gobierno ataca a sindicato Tronquista	5/10	Seigle, Larry	
Narcotráfico: 'una cortina de humo', entrevista con Pedro Alcántara	6/24	Pueblo se moviliza para lograr la paz	2/3
¿Pueden resolver las elecciones los problemas de los trabajadores?	9/22	Campesinos luchan por mejoras sociales	3/12
'No tendremos un juicio justo'	10/7	Habla Don Rojas, del Movimiento Patriótico Maurice Bishop	3/16
Olafsson, Lúdvik		Fin de la guerra contra, golpe para E.U.	6/3
Che Guevara presente en Islandia y Suecia	6/14	La lucha por la tierra en zona ganadera	8/24
Picado, Francisco		Debate sindical en ingenio estatal	9/14
Duarte perdona a escuadras asesinas	2/15	Simpson, Eric	
Partidarios de prensa obrera inician campaña internacional	4/7	Victima de SIDA lucha contra prejuicios homosexuales	2/11
Triunfo de inmigrante comunista tras 11 años de lucha contra la migra	5/2	Stone, Elizabeth	
Conferencia de jóvenes comunistas	5/8	Brigadas voluntarias de construcción	1/16
Pueblo protesta intervención de Estados Unidos	5/19	Educación sexual, el aborto y el SIDA	5/16
Avanza defensa de activista obrero	6/11	Studer, John	
Crece apoyo para activista obrero Mark Curtis	8/4	Campaña golpea política antinmigrante	1/8
Ofensiva de la prensa socialista	8/7	Tirsén, Dag	
Post, Janet		Che Guevara presente en Islandia y Suecia	6/14
¡Exijamos justicia para Santiago Ventura!	11/2	Waters, Mary-Alice	
Ring, Harry		Rescatando el legado de Che Guevara	7/13
Inmigrantes juegan un papel clave	1/5	White, Judy	
Rebelión en la Franja de Gaza	1/24	Brigadistas ayudan a llevar progreso a El Cuá	7/15
Régimen israelí intensifica represión	2/4	Young, Art	
Sandino y sus generales vienen a Nueva York	6/12	Campaña golpea política antinmigrante	1/8
Victoria para derecho al asilo político	6/15		

Si te gusta esta revista, visítanos:

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores del *Militant*, *Perspectiva Mundial*, *New Internationalist* y *Nouvelle Internationale*.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 1306 1st Ave. Envíe correspondencia al: P.O. Box 11963 Zip: 35203. Tel: (205) 323-3079.

ARIZONA: Phoenix: 1809 W. Indian School Rd. Zip: 85015. Tel: (602) 279-5850. Tucson: c/o Ursula Kolb, P.O. Box 853. Zip: 85702-0852. Tel: (602) 795-2146.

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Oakland: 3702 Telegraph Ave. Zip: 94609. Tel: (415) 420-1165. San Francisco: 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. Seaside: c/o Brian Olewude, 1790 Havana St. Zip: 93955. Tel: (408) 394-7948.

CAROLINA DEL NORTE: Greensboro: 2219 E. Market St. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Tallahassee: P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 877-9338.

GEORGIA: Atlanta: 132 Cone St. NW, 2º piso. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.

ILLINOIS: Chicago: 6826 South Stony Island Ave. Zip: 60649. Tel: (312) 363-7322.

INDIANA: Muncie: c/o Brian Johnson, 619½ N. Dill St. Zip: 47303. Tel: (317) 747-8543.

IOWA: Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-1695.

LOUISIANA: Nueva Orleans: AJS, P.O. Box 53224. Zip: 70153. Tel: (504) 484-6418.

MARYLAND: Baltimore: 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

MASSACHUSETTS: Boston: 605 Massachusetts Ave. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772.

MICHIGAN: Detroit: 5019½ Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 831-1177.

MINNESOTA: Austin: 407½ N. Main. Zip: 55912. Tel: (507) 433-3461. Minneapolis/St. Paul: 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

MISSOURI: Kansas City: 5534 Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 444-7880. St. Louis: 4907 Martin Luther King Drive. Zip: 63113. Tel: (314) 361-0250.

NEBRASKA: Omaha: 140 S. 40th St. Zip: 68131. Tel: (402) 553-0245.

NEW JERSEY: Newark: 141 Halsey Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. New Brunswick: c/o Keith Jordan, 149 Somerset St. Zip: 08903. Tel: (201) 828-1874.

NEW YORK: Mid-Hudson: Box 1042, Annandale. Zip: 12504. Tel: (914) 758-0408. Nueva York: 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 219-3679 ó 925-1668. Librería Pathfinder: 226-8445.

Librería Pathfinder: 226-8445.

OHIO: Cleveland: 2521 Market Ave. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150. Columbus: P.O. Box 02097. Zip: 43202.

OREGON: Portland: 2730 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. Pittsburgh: 4905 Penn Ave. Zip: 15224. Tel: (412) 362-6767.

TEXAS: Austin: c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. Houston: 4806 Alameda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

UTAH: Price: 253 E. Main. Correo P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. Salt Lake City: 147 E. 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

VIRGINIA DEL OESTE: Charleston: 116 McFarland St. Zip: 25301. Tel: (304) 345-3040. Morgantown: 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

WASHINGTON, D.C.: 3165 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699, 797-7021.

WASHINGTON: Seattle: 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

WISCONSIN: Milwaukee: 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

AUSTRALIA

Sydney: 181 Glebe Point Rd., 2do piso, Glebe. Correo: P.O. Box 153 Glebe, Sydney NSW 2037. Tel: 02-660 1673.

GRAN BRETAÑA

Londres: 47 The Cut, SE1 8LL. Tel: 01-401 2293.

CANADA

Montreal: 4274 Papineau, suite 302, H2H 1S9. Tel: (514) 524-7992.

Toronto: 410 Adelaide St. W., suite 400, M5V 1S8. Tel: (416) 861-1399.

Vancouver: P.O. Box 69742, Station K, V5K 4Y7. Tel: (604) 873-8898.

ISLANDIA

Reykjavik: Klappartíg 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: (91) 17513.

NUEVA ZELANDA

Auckland: 157a Symonds St. Correo: P.O. Box 8730. Tel: (9) 793-075.

Christchurch: 593a Colombo St. (piso de arriba). Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 656-055.

Wellington: 23 Majoribanks St., Courtenay Pl. Correo: P.O. Box 9092. Tel: (4) 844-205.

SUECIA

Estocolmo: P.O. Box 5024, S-12505, Älvsjö. Tel: (8) 722-9342.

... Perestroika

Viene de la página 14

dividido el mundo, puede y debe ser resuelta por medios pacíficos". El abismo que divide estos dos sistemas, lejos de poder ser resuelto pacíficamente, es insuperable.

El expropiar a los capitalistas, la planificación económica y el monopolio sobre el comercio externo, también eliminan los aspectos más dominantes del capitalismo.

Por ejemplo, los logros en la productividad de la mano de obra no están necesariamente vinculados a las cesantías masivas que se dan periódicamente, ni al crecimiento de una fuente permanente de mano de obra desempleada. Ambos fenómenos han constituido un aspecto central del capitalismo industrial desde su surgimiento.

No hay necesidad de ciclos comerciales, ni de la estrangulante dominación de la economía internacional de títulos y valores que encuentra expresión en los mercados de valores, bonos y operaciones a plazo del mundo capitalista.

Todo esto provee una base sobre la cual los trabajadores pueden organizar la economía y avanzar hacia el comunismo. En realidad, es un requisito previo para poder hacerlo. Y así cobra sentido describir a estos estados como "estados obreros" y por lo tanto progresistas, al contrario que los estados capitalistas.

No obstante, en relación con los estados capitalistas, estos estados obreros son en cierto sentido, vulnerables. Las economías capitalistas funcionan automáticamente. Sus leyes fundamentales actúan sin la intervención consciente. Por ejemplo, los ciclos comerciales con sus alzas y bajas periódicas, son una parte inevitable de la vida capitalista. La clase capitalista no los organiza.

La productividad de la mano de obra avanza como parte automática del funcionamiento del sistema, aunque con un tremendo costo y miseria humana a medida que toman lugar las grandes cesantías periódicas y que aumentan las filas de la fuente de mano de obra de reserva.

Sin embargo, el desarrollo económico en la Unión Soviética y en otros estados obreros no sucede automáticamente; tiene que ser organizado conscientemente. No existe ninguna tendencia automática o que esté incorporada a la propiedad estatal y a la planificación económica, que impulse la productividad laboral y conduzca hacia la construcción del socialismo.

Países subdesarrollados como la China de hoy o la Unión Soviética de 1930, pueden alcanzar tasas de crecimiento económico relativamente altas y dar pasos hacia adelante en la productividad de la mano de obra incorporando a la gran reserva de mano de obra campesina a la manufactura y emulando muchos métodos capitalistas.

No obstante, estos aumentos cuantitativos no bastan para superar a los países capitalistas más avanzados, ni para abrir el camino hacia el socialismo. Para realizar todo eso se necesita una dirección comunista consciente que ayude a desarrollar el entendimiento político y la confianza del pueblo trabajador. □

... Crece ayuda

Viene de la página 28

pués del huracán, Bluefields todavía no cuenta con electricidad—y cinco camiones cisterna para transportar agua potable hasta áreas gravemente afectadas por aguas contaminadas.

Los esfuerzos por ayudar al área de la Costa Atlántica han hecho que se fortalezcan los lazos entre sus habitantes y los del Pacífico. Históricamente, las dos regiones se han mantenido aisladas.

Actualmente se encuentran viviendo en dos escuelas secundarias de Managua, cerca de 2 mil refugiados originarios de la Costa Atlántica. Muchos son negros de habla inglesa y otros son indígenas miskitos. Para muchos, es su primera visita a la capital, la que está compuesta en su mayoría por mestizos de habla hispana.

En base a ello, el gobierno considera importante que además de facilitar alojamiento, se tome muy en cuenta el respeto al aspecto cultural. En ese sentido, muchos jóvenes estudiantes originarios de esa región, están jugando un papel importante en los centros de asistencia para los refugiados.

En el resto de Nicaragua se ha recaudado ropas y dinero para ayudar a las víctimas del huracán. Miles de trabajadores han donado un día de sueldo para el esfuerzo y otros contribuyen con una parte de los frijoles y arroz que mensualmente reciben como parte de sus salarios.

Otro sector al que se está dando prioridad es el de salud. Se están tomando las medidas necesarias para impedir el brote de epidemias como la de fiebre tifoidea, malaria y cualquier otra. Las condiciones de salubridad, destrucción y carencia de agua potable hacen que la posibilidad de una epidemia sea muy grande. Se cree que el peligro más grande es de la fiebre tifoidea, y se está tratando de vacunar a la mayoría de la población. También se distribuyen diariamente pastillas contra la malaria.

Los esfuerzos de atención médica y de distribución de medicinas y provisiones los organiza el gobierno. Un Comité Regional de Emergencia, integrado por representantes del gobierno, miembros del comité evangélico CEPAD, la iglesia Morava, la Cruz Roja y otras instituciones, se encarga de buscar satisfacer las necesidades más inmediatas.

En Bluefields, existen también comités en los 16 barrios, para organizar la distribución de alimentos y ayuda médica.

José Goicochea, vice ministro de salud pública de Cuba, encabezó una brigada médica de voluntarios cubanos que enfocará su labor en el área de Bluefields.

Economía gravemente afectada

Raúl Cardoza del Banco Nacional de Desarrollo (BND) de Nicaragua, dijo que en el sector agrícola los efectos mayores del huracán se reflejarán en la siembra postrera de granos básicos. Esta se realiza entre septiembre y diciembre y en ella se cultiva el 72 por ciento de los frijoles y el 66 por ciento del sorgo. Cardoza informó que se tendrán que desarrollar po-

líticas crediticias flexibles para facilitar la incorporación de los pequeños y medianos agricultores a la producción, siendo ellos los más afectados. Recordó también que actualmente un 21 por ciento del área de siembra pertenece a la gran producción privada, un 62 por ciento a los pequeños y medianos productores—incluyendo cooperativas—y un 15.4 por ciento al estado.

Las respuestas a nivel internacional han sido variadas. Por ejemplo, en Canadá, gracias a las vigorosas protestas de grupos humanitarios, el gobierno incrementó su inicial ofrecimiento de un cuarto de millón de dólares a 1.68 millones.

México ha enviado dos aviones con ayuda, España, Gran Bretaña, Panamá y Bélgica han enviado uno cada uno. El gobierno sueco aseguró ayudar con tres millones de dólares.

Refiriéndose al ejemplo cubano, Ortega concluyó, "seguramente que va a estimular a otros gobiernos y países para que aporten este tipo de apoyo que permitirá la reconstrucción total de Bluefields y otros pueblos, como Rama y Wiwili". □

[A continuación publicamos una declaración requerida por las leyes norteamericanas. Como de costumbre, pese a que Estados Unidos es el quinto país del mundo en términos de población hispanohablante, las leyes de este país nos obligan a publicarla en inglés.]

U.S. POSTAL SERVICE STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT AND CIRCULATION (Required by 39 U.S.C. 3685).

- Title of publication: Perspectiva Mundial.
- Publication no. 460410.
- Date of filing: September 30, 1988.
- Frequency of issue: Monthly except August. A. No. of issues published annually: 11. B. Annual subscription price: \$9.
- Complete mailing address of known office of publication: 410 West St., New York, N.Y. 10014.
- Complete mailing address of the headquarters or general business offices of the publishers: same.
- Full names and complete mailing addresses of publisher, editor, and managing editor. Publisher: 408 Printing & Publishing Corp., 410 West St., New York, N.Y. 10014. Editor: Selva Nebbia, 410 West St., New York, N.Y. 10014. Managing Editor: None.
- Owner (if owned by a corporation, its name and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding 1 percent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a partnership or other unincorporated firm, its name and address, as well as that of each individual must be given. If publication is published by a nonprofit organization, its name and address must be stated.): 408 Printing & Publishing Corp., 410 West St., New York, N.Y. 10014. Jack Barnes, 14 Charles Lane, New York, N.Y. 10014. G. Craig Gannon, 410 West St., New York, N.Y. 10014. Reba Hansen, 410 West St., New York, N.Y. 10014. Mary-Alice Waters, 410 West St., New York, N.Y. 10014. 406 West St. Realty Corp., 410 West St., New York, N.Y. 10014.
- Known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 percent or more of total amounts of bonds, mortgages or other securities (if there are none, so state): Anchor Foundation, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Jack Barnes 14 Charles Lane, New York, N.Y. 10014. G. Craig Gannon, 410 West St., New York, N.Y. 10014. Larry Seigie, 410 West St., New York, N.Y. 10014. Mary-Alice Waters 410 West St., New York, N.Y. 10014.
- For completion by nonprofit organizations authorized to mail at special rates (Section 411.3 DMM only): Does not apply.
- Extent and nature of circulation. Average no. copies each issue during preceding 12 months. A. Total no. copies printed (net press run): 6,183. B. Paid circulation (1) Sales through dealers and carriers, street vendors and counter sales: 2,493. (2) Mail subscriptions: 1,988. C. Total paid circulation (sum of 10B1 and 10B2): 4,481. D. Free distribution by mail, carrier or other means, samples, complimentary and other free copies: 448. E. Total distribution (sum of C and D): 4,929. F. Copies not distributed (1) Office use, left over, unaccounted, spoiled after printing: 1,254. (2) Returns from news agents: 0. G. Total (sum of E, F1 and 2—should equal net press run shown in A): 5,183. Actual no. copies of single issue published nearest to filing date: A. Total no. copies printed (net press run): 6,800. B. Paid circulation (1) Sales through dealers and carriers, street vendors and counter sales: 2,775. (2) Mail subscriptions: 2,563. C. Total paid circulation (sum of 101 and 10B2) 5,338. D. Free distribution by mail, carrier or other means, samples, complimentary and other free copies: 297. E. Total distribution (sum of C and D): 5,635. F. Copies not distributed (1) Office use, left over, unaccounted, spoiled after printing: 1,165. (2) Returns from news agents: 0. G. Total (sum of E, F1 and 2—should equal net press run shown in A): 6,800.
- I certify that the statements made by me above are correct and complete.

(signed)
James M. White
Business Manager

Crece ayuda internacional a Nicaragua

Tras huracán, las ciudades de la Costa Atlántica luchan por sobrevivir

Por Luis Madrid

"Deploramos que no se envíe ayuda humanitaria por razones políticas. Debería darse ayuda humanitaria a los que la necesitan con desesperación. Urgimos al gobierno de Estados Unidos a reconsiderar su posición", expresó un grupo de diez iglesias y organizaciones humanitarias, en una declaración de protesta ante la negativa del gobierno norteamericano a brindar ayuda a las víctimas nicaragüenses del huracán Joan.

El huracán Joan azotó con toda su fuerza el área centroamericana el pasado 22 de octubre. Sin embargo, debido al curso que siguió, causó en Nicaragua los mayores estragos, especialmente en la zona de la Costa Atlántica del país.

Entre los integrantes de dicho grupo están: Oxfam América, filial norteamericana de esa organización internacional de asistencia, el Comité de Servicios de Amigos Norteamericanos (AFSC), Asistencia Luterana Mundial y el Servicio Mundial de Iglesias.

Su protesta se realizó dentro del contexto de la creciente ayuda que grupos como ese, han logrado conseguir en respuesta a la actual emergencia.

Oxfam América, por ejemplo, ha enviado más de 50 mil libras en asistencia, que fueron recogidas a través de esfuerzos en Nueva York, Miami y Washington.

El grupo Pastores por la Paz, con sede en Detroit, en colaboración con el Convoy de Veteranos por la Paz, tiene destinados unos 20 vehículos llenos de provisiones hacia Nicaragua. Los camiones, buses y furgonetas partirán de Detroit; Seattle; Oberlin, Ohio; Miami y Missoula, Montana.

Quest for Peace (Búsqueda por la Paz), otro grupo humanitario, ha conseguido un sistema de purificación de agua—excedente del ejército— que puede procesar 3 mil galones por hora. William Callahan, vocero de ese grupo, dijo que se espera poder tenerlo en Bluefields, al sur del departamento de Zelaya en la Costa Atlántica, para comienzos de diciembre. Bluefields fue casi totalmente destruida.

Hasta la fecha, Quest for Peace ha enviado ocho aviones cargados de ayuda y planean 40 envíos marítimos en contenedores de 20 toneladas para la navidad. Además aseguran que lograrán su meta de recaudar 10 millones de dólares en ayuda.

En un informe que evaluaba los daños del huracán, el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega expresó que la ayuda internacional es "necesaria y urgente porque la situación es caótica".



Larry Seigle/Perspectiva Mundial

Aun semanas después del huracán Joan, las calles de Bluefields permanecían llenas de escombros.

Hasta el momento se calcula un total de 122 fallecidos; unas 30 mil viviendas destruidas; decenas de miles de damnificados; el Instituto Nicaragüense de Energía calcula que son necesarios dos millones de dólares para reparar los daños en ese campo; y gran cantidad de los abastecimientos de agua potable fueron contaminados.

La lucha por la reconstrucción

Los esfuerzos más grandes se llevan a cabo en la Costa Atlántica, que fue la más fuertemente golpeada por el huracán. Al norte, cerca de Wiwilí, el río Coco subió 15 metros. En el sur de la región, los vientos de más de 200 kilómetros por hora, barrieron con la Isla del Maíz y causaron grandes daños en las ciudades Rama y Bluefields.

La tarea en toda esa región es básicamente de volver a construir las ciudades. En Bluefields, por ejemplo, con 40 mil habitantes, más de seis mil casas fueron destruidas.

"Cuando hablamos de construir nuevas casas, también hablamos de construir todas esas cosas que constituyen un vecindario. Hablamos de escuelas, centros de salud, parques, iglesias y calles", declaró el presidente de Nicaragua Daniel Ortega al informar sobre la reunión entre la delegación encabezada por el ministro de defensa Humberto Ortega y el presidente de Cuba Fidel Castro.

Cuba va a construir 1000 casas como parte del esfuerzo por reconstruir Bluefields. Además, va a facilitar "los materiales de construcción, como también una brigada de construc-

ción compuesta por 300 compañeros cubanos", Ortega continuó. Junto con la mano de obra y los materiales, Cuba donará los alimentos para los brigadistas y las mil familias beneficiadas mientras dure el trabajo.

Los donativos de materiales de construcción cobran una importancia adicional debido a la escasez que actualmente prevalece. Se estima que la habilidad en reconstruir Bluefields depende muy estrechamente en el grado de ayuda que se reciba del exterior. Debido a su condición de subdesarrollo y a una economía enfocada en la defensa del país por más de ocho años de guerra mercenaria, Nicaragua no posee los recursos para superar por sí sola esta crisis.

Según cálculos del gobierno, todos los materiales para techos disponibles a nivel nacional, no son suficientes para reparar los edificios públicos de Bluefields, ya no se diga techar los miles de casas que fueron destruidas allí y en otros pueblos. Por el momento se ha decretado la prohibición de la venta de materiales de construcción y en su uso, la reconstrucción es la prioridad.

Respuesta cubana ha sido ejemplar

El pueblo y gobierno cubanos respondieron desde un principio al llamado de emergencia. Hasta el momento han enviado aviones con provisiones para un total de más de mil toneladas en comida y gran cantidad de medicinas. También se han comprometido a donar diez generadores eléctricos—cuatro semanas des-

Sigue en la página 27